

minuto
 NTE
 S
 celeran se fectuar
 30,75, 82, 100, 11
 etas complement
 Agricultura, a J
 obras que se actua
 ción.
 ETAN
 DINAMITA
 navarro don Fel
 parte, la polí
 á realizando inter
 de desarticulaci
 TORIAL
 "YA"
 DOBLE
 RETO»
 RID, 15 (Europ
 diario "YA" publi
 ditorial titulado "E
 en el que dice que
 te está sometido
 es doble: por un
 de la subvenci
 por el ministro d
 n y Turismo en el
 nsejo decisorio, p
 rdadero reto, que
 la de subvenci
 or el país al prop
 a quien encarga
 la de las subvenc
 al difícil momen
 s, incluida la resp
 ersivo.
 coyuntura actual,
 te carga de neces
 en la entraña -añ
 o- el Gobierno
 ar como si el pa
 al margen de su
 os. Crece, de día
 responsabilidad
 e Gobierno, y
 con el pueblo
 ada día más sólida
 admitir un divo
 la le favorece. Ya
 e olvidar que
 auténtica tiene
 ulo más estro
 lano, consiente
 de sus derechos
 s y defendibles
 eso, una vez
 s en la neces
 ón entre los órg
 más alto nivel y
 Si se constata
 e edad nacional
 ento debe resp
 as consecuencias
 información clar
 e tiene mucho
 el compromiso y
 dad. Que en to
 el pueblo
 de los pasos que
 la hora de bus
 y se sienta solida
 En otras palab
 nos en el espíritu
 Arias- dar paso
 a, al trasvase de
 la participación
 ige un trato par
 na razón de ser
 riores".
 gobierno es cons
 ando reto (y por
 ra la "anunci
 el presidente
 cámaras de
 en un contacto
 ligarse más) p
 guridad -final
 le que el prime
 o por el minis
 drá -eco popular
 os, adeptos. En
 undo es mucho

HUESCA POR DENTRO

PROBLEMAS Y ESPERANZAS

- Algunas actuaciones urbanísticas condicionan negativamente la expansión futura
- Industriales de Cataluña y Navarra fijan sus ojos en una ciudad sin suelo industrial preparado



el país
ARAGONES
 SUPLEMENTO SEMANAL DE "ARAGON/exprés"

NUM. 14 SABADO, 15 DE FEBRERO DE 1975

PAGINAS 2 Y 3

nuestro reyno • nuest



EL MOVIMIENTO como enfermedad

Por Ramón SENDER

De Campo



Por León J. BUIL GIRAL



EL FUTBOL ha derrotado a Costa

Por R. G. M.

Excelente "SALUD" de nuestros pantanos

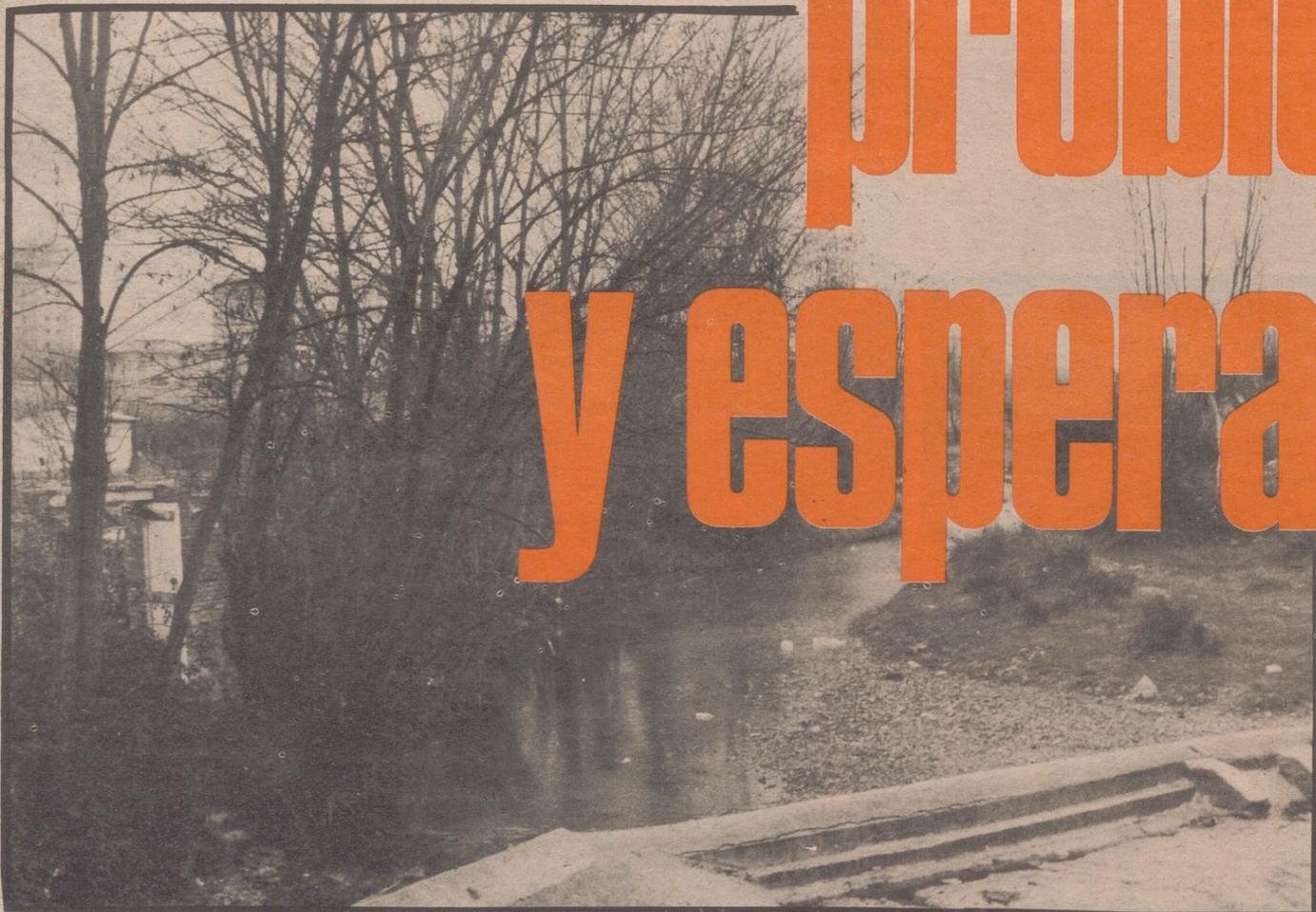
■ No existe ningún peligro de aterramiento **PAGINA 5**

reyno • nuestro reyno

PABLO LARRAÑETA • FOTOS: GARCIA LUNA

HUESCA POR DENTRO (y

problemas y esperanzas



Se están desperdiciando las posibilidades de crear un parque en las margenes del Isuela.

NI el tiempo, ni las oportunidades pasan en balde, y Huesca lo sabe bien. Todavía hoy, en 1975, se están planteando acciones y medidas que pudieron y debieron haber sido llevadas a la práctica hace al menos diez años. El tiempo que ha pasado desde entonces y la forma en que se han solucionado los problemas de una expansión moderada, van a condicionar el futuro de la ciudad, de una manera demasiado importante. Aunque es tiempo de rectificar algunos errores, muchos de ellos van a ser prácticamente irreparables.

EL PLAN LARRODERA Y SU APLICACION

El urbanismo y la forma concreta como se ha llevado a la práctica el Plan General de Ordenación urbana de 1958 está siendo ya un condicionante de difícil solución. Huesca fue pionera a nivel regional y prácticamente nacional en lo que se refiere a la planificación urbanística prevista en la ley del suelo de 1956. Emilio Larrodera confeccionó para Huesca el primer Plan General de toda la región, plan que, pasados los quince años de su vigencia, está actualmente sometido a diversos estudios de cara a su revisión.

Efecto de aquel primer Plan General han sido la aprobación de seis planes parciales, varios proyectos de urbanización, el polígono residencial "Ruiseñor", de promoción oficial, la delimitación —desgraciadamente sólo eso— del polígono industrial del Inur; ha nacido el nuevo barrio del "Perpetuo Socorro", una muestra típica de lo que se suelen llamar viviendas "sociales"; se ha rellenado casi por completo el primer Ensanche al oeste del parque. Pero, sin embargo, los grandes problemas urbanísticos de Huesca siguen sin solucionarse, a pesar de que para algunos de ellos, se preveía una salida aerea en el Plan Larrodera, como es el caso del absurdo trazado ferroviario que por llegar hasta el mismo corazón de la ciudad ha mantenido un triángulo rodeado del ferrocarril en la zona de más indudable futuro urbanístico de Huesca, al sur y al oeste.

El Plan General de 1958, ofrecía una solución a fin de alejar un poco la estación del centro de la ciudad y evitar al mismo tiempo tanto ese encorsetamiento citado además del absurdo paso a nivel que corta la carretera de Zaragoza. Pero el plan, en este punto concreto, no se ha cumplido y siguen las cosas como estaban. Además del paso a nivel de difícil solución, los planificadores se encuentran dividida en dos por las vías del tren, la zona de más previsible y deseable ampliación de la ciudad, desde el Parque hasta los pinares y la

ermita de San Jorge. Este condicionamiento quizás explique, aunque no justifique, la aparición de una zona de naves industriales —el polígono 26— que supone un pie forzado para el desarrollo urbanístico de Huesca.

DOS POLIGONOS MUY DISCUTIDOS

Durante muchos años, el paso a nivel y la línea del ferrocarril habían sido frontera insalvable para la expansión de la ciudad. Hasta que una inmobiliaria saltó la vía del tren y obtuvo aprobación para realizar un polígono de viviendas y naves industriales a un lado de Martínez de Velasco, a la izquierda, saliendo del centro de Huesca. Era una necesidad sentida por todos los pequeños industriales la de encontrar naves a donde escapar del centro de la ciudad y donde ampliar holgadamente sus pequeños talleres mecánicos, sus garajes, sus almacenes.

En el polígono 27, según algunos urbanistas se cometieron varios errores, como el de adosar por completo los altos bloques de viviendas que dan a la calle Martínez de Velasco, con las naves industriales que ya han llenado por completo el polígono hasta la vía del ferrocarril. La existencia de esta pudo explicar la "vocación industrial del polígono".

Pero ante el éxito de la promoción de esta zona, las construcciones dieron el salto al otro lado de la carretera, en el polígono 26. Y aquí las cosas son ya bastante más discutibles. En primer lugar, las calles perpendiculares a Martínez de Velasco de un lado y otro no se corresponden, como claramente señalan algunas de las fotografías que publicamos. El desnivel entre algunas calles del polígono de la parte oeste es tremendo, la alineación de las fachadas, en bastantes casos, no coincide en absoluto. Y todo ello, para crear no una zona de industrias productivas que hubieran tenido algún tipo de interés mayor para la ciudad, sino una zona de almacenes que podría haber sido albergada muy bien en cualquier parte de los alrededores de Huesca.

LA EXPANSION NATURAL, CORTADA

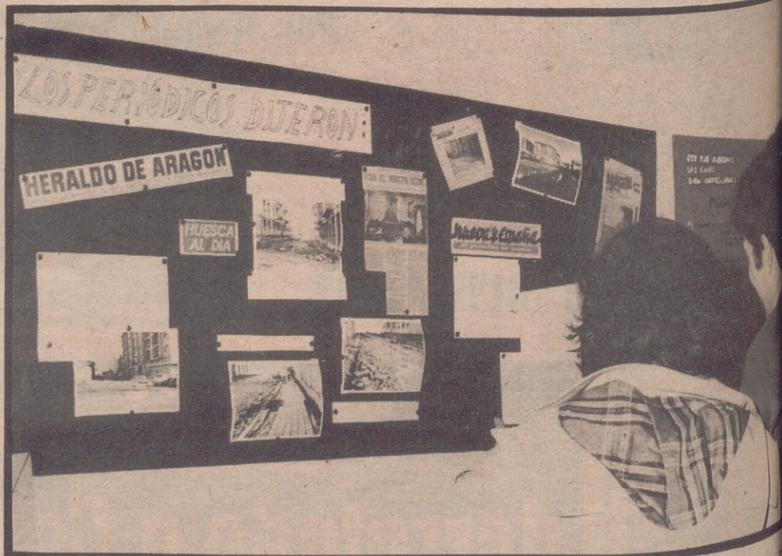
Como consecuencia de una actuación como ésta, se da el grave problema de que la expansión de la ciudad desde el parque municipal hasta los pinares de San Jorge, que hubiera potenciado un trazado de calles verdaderamente interesante además de unir las dos zonas verdes más importantes de Huesca, se ve interrumpida por una amplia zona de naves industriales que actualmente va avanzando desde la carretera de Zaragoza hasta el estupendo complejo deportivo de Educación y Descanso. Se malogra así, sin remedio, una posibilidad de expandir la ciudad en un área completamente llana, regular, y rodeada por todas partes de zona verde. El ensanche acaba de improviso ante el ferrocarril y las naves de almacenaje edificadas y ya nunca será posible el sueño de cualquier urbanista que consistiría en trazar un nuevo eje central prolongando la actual

calle de San Jorge hasta los mismos pinares de la ermita. Incluso la construcción del parque municipal —que por un lado no ha hecho que la zona de San Jorge no pueda ya nunca ser tan directa y amplia.

Mientras, en otras zonas de expansión niveles de intensidad han sido verdaderamente abusivos. Tal es el caso, por ejemplo, de las manzanas en la margen izquierda de los ríos Ramón y Cajal, que llegan a ser tan densas actualmente hasta 700 personas por hectárea, cuando no se deberían superar las 400. Por su parte, la magnífica manzana de los jardines de los Lastanosa —protegiendo la zona de San Jorge— se ha visto mermando por ser demasiado pelizcos como el edificio que se está levantando en su esquina sur o por la falta de deportes para el que no hubiera habido menos de 500 metros de donde está.

LA LENTITUD DE BELLAS ARTES

Otro problema urbanístico que preocupa a Huesca es la suerte que le espera al antiguo declarado conjunto de Bellas Artes. Sus principales edificios se han reconvertido en labor en la catedral es digna de todo respeto, pero la larga espera de un estudio a fondo de la parte de Bellas Artes en el que se apoyan las bases de un futuro urbanístico importante núcleo, empieza a inquietar. Algunos de nuestros interlocutores dicen que a este paso, el caso histórico va degradándose de forma peligrosa. La declaración de conjunto histórico artístico hace ya tres años pero todavía no se han dado varios más hasta que en Madrid se comience a aplicar el plan de actuación. Entre tanto, el



El barrio del Perpetuo Socorro está tomando conciencia de sus problemas urbanísticos. En la imagen, la exposición realizada por la Asociación de Domiciliados.



PANORAMA

En el movimiento del mercado agropecuario se nota con toda nitidez los efectos de la crisis económica por la que atraviesa el país. La capacidad adquisitiva de los compradores ha disminuido a ojos vista sensiblemente y ello provoca una paralización, un desfundamiento casi total de los mercados. Sin paliativos, la semana ha sido mala.

La baja general del nivel de consumo de los españoles ha

paralizado prácticamente, el mercado del maíz, y la cebada registrándose también un notorio descenso en alfalfa, que refleja la situación de los otros dos productos.

El consumo es, asimismo, bajo en carne, sobre todo en vacuno, lo que motiva un debilitamiento de los precios pese a que la oferta escasea.

Se observa una recuperación, si bien muy floja todavía, en porcino cuya oferta no abunda tampoco,

precisamente.

Ovino y pollo, por último, presentan un panorama similar, con una demanda prácticamente inexistente.

Los agricultores y ganaderos afectados por tan oscuro panorama tendrán que consolarse con un vaso de buen vino, producto que, por cierto, comienza a ser operado en el mercado, notándose ya una regular actividad al respecto.

AVES Y HUEVOS

AVES
LONJA AVICOLA-GANADERA
DE BELLPUIG (11-II-75)

Cierta clarificación en el mercado de canales, al haberse activado algo el consumo, con ligeras alzas, si bien se mantienen las divergencias de precios en algunas zonas, ha permitido un desarrollo normal y más ágil en la sesión de lonja en la que se ha vuelto a reflejar la justeza de la oferta en vivo en la zona catalana, operándose con gran firmeza e insignificante oferta de pollo grande, cotizándose finalmente con ganancia de 2 pesetas, respecto a la cotización de hace dos meses.

El mercado de la gallina ligera, ha reflejado un cambio de signo al ser justa la oferta, con ganancia de 1 peseta y falta de género para cubrir las necesidades. La semipesada ha experimentado clara alza ante la firmeza del huevo rubio, mientras la pesada repite precio, si bien las operaciones se han realizado con gran firmeza, pudiendo obtener ganancias en los próximos días.

COTIZS S/GRANJA EN PTS/KG/VIVO

Pollo Broiler, 48,00; Gallina ligera 20/22; Se mipesada a 36,00; Pesada, 52,00.
MERCADO DE ZARAGOZA (14-II-75)

El pollo vivo a consecuencia de las flojas ventas del sacrificado y a pesar de las existencias más bien cortas, acusa sobranje, cotizándose sobre granja a 47,50 y 48 ptas/kg. El sacrificado con un consumo inferior a las pasadas semanas, cotiza sobre puesto detallista a 63/64 ptas/kg. canal.

HUEVOS
LONJA AVICOLA-GANADERA
DE BELLPUIG (11-II-75)

El mercado del huevo se ha desarrollado en un ambiente estacionario experimentado reajustes los tipos extra y primera, que son los de ventas más dificultosas, mientras el huevo rubio ha reflejado ligeras ganancias, persistiendo en la firmeza de la semana anterior, es de señalar que se mantienen las exportaciones que, afortunadamente, permiten el equilibrio en este mercado.

COTIZS SOBRE GRANJA
SIN CLASIFICAR (pts/docena)

HUEVOS CATEGORIA "A"
BLANCOS

Super extra, 37,00; Extra, 31,00; primera, 29,00; segunda, 27,00; tercera, 25,00; cuarta, 20,00; quinta, 17,00

RUBIOS

Super extra, 49,00; extra, 38,00; primera 32,00

MERCADO DE ZARAGOZA (14-II-75)

Continúan las ventas malas, acusando baja en las cotizaciones del Extra, y primera, tanto en blancos, como en rubios, de los que hay sobranje. Se espera que con las exportaciones y la entrega a industrias se palie este problema y quede el mercado más despejado.

VINOS

ZARAGOZA (13-II-75)

Durante la semana se ha iniciado cierta actividad en la demanda, cerrándose operaciones en un montante que supera los 45.000 l. habiéndose iniciado ya la retirada de parte de los vinos adquiridos.

Los precios que se reseñan parece que tienden a servir de norma para futuras operaciones oscilando en su entorno según la calidad, color y grado, pero con firmeza, a la que se ha llegado en parte por la posibilidad de exportación de caldos nacionales en volumen significativo.

Tinto 14/15 grados. 74 Pts./Hgado.- Clarete 14/15, 71 Pts./Hgado. Blanco 14/15 67 Pts./Hgado.

NAVARRA (13-II-75).

Operaciones centradas sobre vino añejo mayor actividad en caldos nuevos, con precios del orden de los 68 Pts. Hgado en tintos de 13-13,5 grados, que son para los viejos de 72 Pts./Hgado en tintos de 13,5-14 grados, y de 74 Pts. para los de 14-15 grados.

CEREALES

ZARAGOZA (13-II-75)

Comienza la oferta a 8,70 Pts./Kg. sobre fábrica pero la demanda no se muestra interesada y no se opera.

NAVARRA (13-II-75)

Mercado muy paralizado con escasas operaciones entre 8,40 y 8,50 Pts./Kg.

BOLSA DE WINNIPEG (Canadá), 11-II-75 *

Precio entrega marzo: 6,99 Pts./Kg.

MAIZ

ZARAGOZA (13-II-75)

El U.S.A. sobre puerto Barcelona 8,50 Pts./Kg.

El Nacional: Se ha realizado alguna operación a 9,59 Pts./Kg. El precio del Nacional se sitúa alrededor de las 8,60/8,70 Pts./Kg. si bien la oferta pretende las 9,30 Pts./Kg.

NAVARRA (13-II-75)

Sin operaciones comerciales dignas de consideración en género nacional.

BOLSA DE CHICAGO (11-II-75)

Precio entrega marzo: 6,93 Pts./Kg.

ALFALFA

ZARAGOZA (13-II-75)

Ha acusado la incidencia de la baja de otros piensos. Menor demanda, oferta retraída y precios del orden de las 6 Pts. para heno empacado s/camión origen.

FRUTAS

MANZANAS

Las alzas de días pasados se han acentuado en la presente semana, ante la confianza de los vendedores en que las existencias son moderadas y en la magnífica conservación en cámaras. Se han producido alzas notables principalmente en Golden y Starking si bien se han visto afectadas todas las variedades. Las operaciones han sido más activas a principio de semana, pero los mayores precios han moderado la actividad en los últimos días. Las salidas de atmósfera controlada se están incrementando pero hasta el momento alcanzan mínimo sobre-precio.

ESPECIE

VARIEDAD CATEGORIA CALIBRE
POSICION PREVIO ENVASE CONFECCION

B de Roma, 75-80 (central), 12,5/13, CJFP, granel; B de Roma, 70-75 (central), 11,5/12, CJFP, granel; Golden, 75-80, (central), 15,5/16, CJFP, granel; Golden, 70-75 (central), CJFP, granel; Golden65-70 (central), 14,5/15, CJFP, granel; Golden AC 75-80 (central), 16/16,5 CJFP, granel; Golden AC, 70-75 (central), 15,5/16 CJFP, granel; Starking, 75-80 (central), 14/14,5, CJFP, granel; Starking, 75-80, (central), 13,5/14, CJFP, granel; Starking, 65-70 (central), 13/13,5 CJFP, granel; Verde Doncella, 65 (central), 13/13,5, CJFP, granel; Verde Doncella 60-65, 13/13,5 CJFP, granel.

ZARAGOZA (13-II-75)

El panorama en el sector continua con buen ambiente y demanda creciente pero con oferta retraída por parte de los comerciantes de origen que esperan mejores precios en días sucesivos. Se hacen operaciones, pero no se venden cantidades importantes.

En los mercados de consumo la venta no refleja, las alzas de origen y las ventas son pesadas, si se quieren sacar buenos precios.

Las cotizaciones de Golden, Verdedoncella y Reineta se sitúan entre las 14 a 17 pts/Kg. en c/c, granel con más de 70 m/m. y la Starking con las 14-16 pts/kg. todo sobre central hortofrutícola.

CALATAYUD (13-II-75)

Si bien los mercados siguen con un ritmo lento de ventas, parece ir realizándose la mejora que se preveía, al ir reduciéndose las existencias. La demanda se mantiene activa en frutas de calidades extra y primera. Las variedades de mayor venta son Verdedoncella y Golden siendo la Starking la de menor salida. En Reineta apas quedan existencias por lo que no puede fijarse una cotización.

PRECIOS SOBRE ALMACEN A
GRANEL EN CAJON FONDO PERDIDO

Manzana golden más de 75 mm. 14/16 ptas/kg; de 65/70 mm. 12/13 ptas/kg.
Starking de más de 75 mm. 14/15 ptas/kg.; de 65/70 mm. 12/13, ptas/kg.
V. Doncella de más de 65 mm. 14/16 ptas/kg; de 60/65 mm. 12/14. ptas/kg.

SABIÑAN (13-II-75)

Según va avanzando el tiempo las existencias se van reduciendo sin que por ello se produzca ese alza que por parte de los almacenistas, es esperada; siguen las ventas en cuanto a volumen con la misma normalidad de semanas anteriores, y en cuanto a los precios han experimentado una pequeña alza, sin que todo ello sea lo suficiente, para el proceso de la misma.

PERAS
LERIDA (14-II-75)

En contraste con la manzana el mercado se muestra muy parado siendo las ventas de blanquilla cortas y manteniéndose los precios con dificultad. Se han agotado completamente la Buena Luisa, mientras es más activa la demanda para Passe Crassane italiana que sigue manteniendo los precios máximos autorizados por la C.A.T. se habla con poca consistencia de que puede autorizarse nuevas entradas de esta pera.

ZARAGOZA (13-II-75)

Mantiene el mismo nivel de precios y demanda que en la semana anterior. Blanquilla o agua de 23 a 26 ptas/kg. en c/c, granel. Roma de 16 a 20 ptas/kg. en las mismas condiciones. La Passa Crassanna de importación a 24,70 ptas/kg. precio al detallista en Mercado Central en bandejas de 6 kgs.

CALATAYUD (13-II-75)

Sigue manteniéndose la buena disposición de la demanda por lo que se vende sin dificultades y a un nivel de cotizaciones buenos.

PRECIOS SOBRE ALMACEN A
GRANEL EN CAJA FONDO PERDIDO

Blanquilla de 60/65 mm. 26/28; de 55/60 mm. 24/26.
Roma de más de 60 mm. 20/21; de 55/60 mm. 17/19.

MATADEROS

MATADERO FRIGORIFICO FRIBIN
(BINEFAR (Huesca), Semana del 17 al 22/II/75)

Cerdos extra, 85; Primera, 82; Segunda, 78; Tercera, 76; Terneras, 152/156; Añojos con prima 12 ptas: Extra, 150; Primera, 144; Segunda, 140. Añojos con prima de 6 ptas: Extra, 147; Primera, 143; Segunda, 136. Vacas 90/93; Industriales 65/70.

CORDERO: PRIMERA SEGUNDA
(sin incluir prima de 25 ptas)

11 a 12,90 kg. 225, 210; 13 a 14,90 kg. 210, 200; 15 a 16,90 kg. 205, 190; 17 a 19,90 kg. 180; de 20 a más 185, 170.

MATADERO FRIGORIFICO MATINSA
CALAMCHA (Teruel)
(Colaborador con C.A.T.)

Ternasco hasta 10 kgs. 230; de 10 a 13 kgs. 220; de 13 a 16 kgs. 208; de 16 a 18 kgs. 195. Ovejas hasta 16 kgs. 95; 15 a 18 kgs. 90; 14 a 21 kgs. 85.

Añojos extra, 150; Primera, 146; Segunda, 135.
Vaca primera, 85; Segunda, 80.
Cerdos: 82.

ACEITE

TERUEL, 13-II-75

Aumento de una peseta, en el kilo de aceituna debido al mayor rendimiento de aceite, las almazaras compran toda la que se le ofrece.

Se esperan alzas mas o menos inmediatas en los precios del aceite. La calidad es excelente y por las cotizaciones que ha tenido la aceituna parece que el grueso de la producción no saldrá a menos de 125 Pts./K.

PRECIOS EN ALMAZARA

Producto, Calidad, Pts./Kg.

Aceituna de Almazara, Unica. 30.- Aceite de oliva, hasta 0,5 115, 0,5/1, 110.

GANADO Y CARNE

GANADO VACUNO

MERCADO NACIONAL
TORRELAVEGA (12-II-75)

COTIZACIONES
(Pts./unidad)

TERNEROS: MAXIMA, MINIMA, FRECUENTE
De una a tres semanas: 8.000, 4.500, 7.000.- De tres meses: 10.150, 9.000, 9.300.- De seis meses: 18.000, 14.000, 16.000

TERNERAS

De una a tres semanas: 5.100, 3.000, 4.200.- De tres meses: 9.150, 7.600, 8.000.- De seis meses: 16.000, 11.000, 14.000

NOVILLAS:

Novillas al primer parto: 36.000, 20.000, 25.000.- De primera lactancia: 38.000, 23.000, 33.500. VACAS

De segundo, tercero y cuarto parto: 64.250, 34.000, 42.000.- De quinto parto y siguientes: 58.000, 32.000, 39.000.

Abundante oferta de vacas recién paridas y terneros recia. Escasa oferta de terneros. Abundante demanda de vacas selectas. Tendencia general: Estabilidad.

CARNE

(MERCADO DE ZARAGOZA 13-II-75)

(Precios al ganadero en Pts./Kg. canal todo incluido)

AÑOJO

Estabilizado sin mucha demanda pero con pocas existencias. Super Extra o "culones", 163.- Extra 153. Normal 146.- Inferior 142.

OVINO

Poca demanda y pocas existencias manteniéndose los precios. Ternasco 215/220.- Cordero 11 Kgs. 195. Cordero 13-15 Kgs. 180.- Cordero 15 Kgs. y minos. 165/170.

PORCINOS

Nueva reactivación en demanda aunque hay poco cerdo y poco consumo no obstante se produce alza de las cotizaciones en todas las clases. Extra 87 (más 2), Normal 81 (más 2), inferior 77/78 (más 3/más 2).

POR 90 PTAS. AL TRIMESTRE 2 PERIODICOS SEMANALES

el país
ARAGONÉS

El Suplemento de los sábados de "ARAGON/exprés"

dedicado a la región, además del periódico del día

Regate

TODO EL FUTBOL REGIONAL

El gran suplemento de los viernes de "ARAGON/exprés", además del periódico del día, en una suscripción especial para ese solo día de la semana.

(RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A "ARAGON/exprés"

Marcial, 2 - ZARAGOZA

Don

domiciliado en

calle núm.

Se suscribe, por 90 pesetas trimestrales, cada uno al especial de:

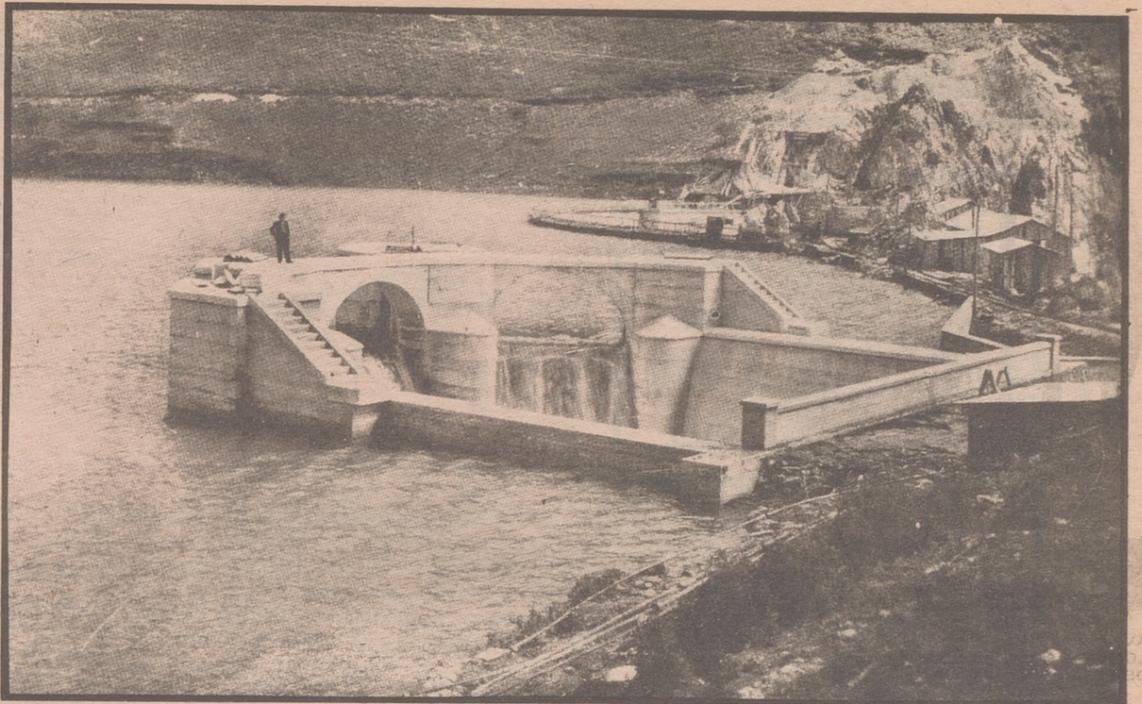
- ◇ Los viernes con la revista "Regate" o al especial de
- ◇ Los sábados con el suplemento "El País Aragonés".

(Táchese el suplemento que no desea, en el caso de que no le interesen los dos).

el país
ARAGONÉS

INFORME

EXCELENTE «SALUD» DE NUESTROS PANTANOS



En los momentos actuales, nuestro país está atravesando una de las sequías más largas que conoce. Regiones enteras están haciendo rogativas para que el agua caiga sobre sus campos. Mientras tanto el anticiclón está encima de nuestra península y no deja de ninguna manera que la borrasca nos invada, el cual traería, por fin, agua para todos. Los pantanos a consecuencia de ello, están agotando las reservas que tienen para el abastecimiento a las ciudades, producción de energía eléctrica y lógicamente mitigar también la sed de nuestras tierras. Pero una serie de problemas se presentan a los embalses, cuando debido a diversas circunstancias se producen los "ateramientos", es decir la sedimentación en su fondo de tierras y otros materiales, que lógicamente le restan capacidad de embalse.

Quien mejor nos puede hablar sobre este tema es el Director de la Confederación Hidrográfica del Ebro, don Gonzalo Sancho Ibarra, que se encuentra acompañado de don Fernando Hué y don Miguel Zueco, pertenecientes a la misma entidad.

—El problema del "ateramiento" en los pantanos puede ser que se presente dentro de cincuenta o más años en alguno de los pantanos de nuestra región, que no tienen mucha capacidad y que fueron construidos, hace ya muchos años, nos dice don Sr. Ibarra.

—¿Como se produce?
Las aguas que van hacia un embalse, lógicamente arrastran elementos de todo tipo, que les hace tener un color más bien obscuro. Pues bien, cuando estas se estancan en el pantano hay una sedimentación y poco a poco se va formando una masa compacta que se queda en el fondo, restando lógicamente un volumen de agua.

—Es muy sencillo. Las lluvias también arrastran tierra y si las laderas hay mucha vegetación el índice de desprendimientos es menor y por lo tanto el agua tiene menos impurezas.
—¿Qué es el coeficiente de escorrente?
—Es la relación del volumen de agua que cae en una cuenca y que va a un embalse, dividida por el volumen total en

estudio batimétrico del mismo comprobando de esa manera la capacidad actual del embalse.

LA CAPACIDAD HA DISMINUIDO EN PROPORCIONES MINIMAS

—Podríamos decir que la "salud" de nuestros pantanos es excelente y su capacidad ha disminuido muy poco.
—¿Tiene datos concretos?
—Todos los que usted desee. Por ejemplo el Pantano de Yesa, cuya capacidad era en el año 1959 de cuatrocientos setenta millones de metros cúbicos en la actualidad ha disminuido solamente 1,3 es decir, que siguiendo este índice de "ateramiento" tardarían más de trescientos cincuenta años para que se anegase de fango.
—¿Y el de Alcañiz?
—Se inauguró hace cuarenta y cinco años y en aquél tiempo tenía una capacidad de ocho millones y medio de metro cúbicos.
—¿Y en la actualidad?
—Es de seis con nueve millones.
Muchos más datos podríamos ofrecer a nuestros lectores. Sólo hay que añadir que se lleva un control riguroso de los mismos y si las lluvias llegan siempre habrá agua para que los agricultores puedan regar tranquilamente.

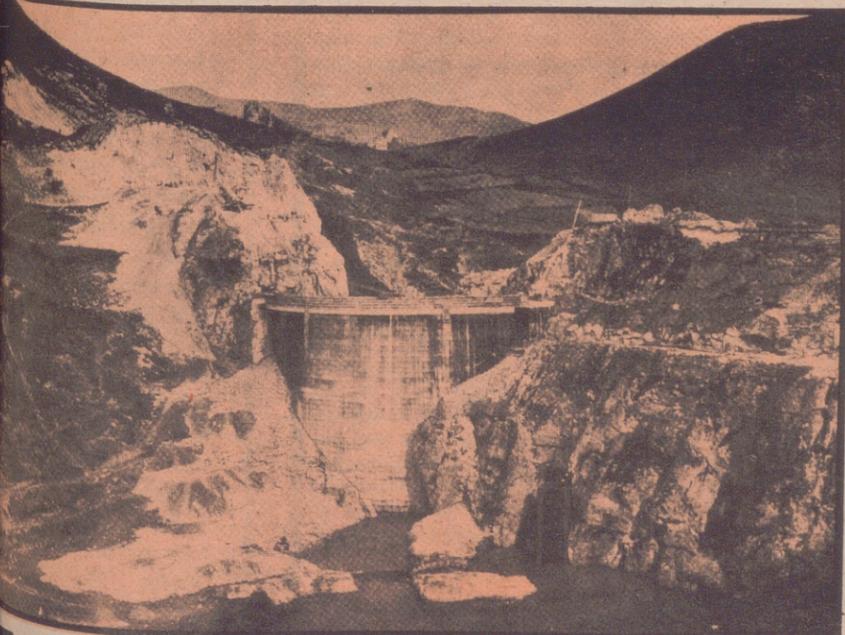
Andy LOPE

No existe ningún peligro de aterramiento

LOS PANTANOS EN ZONAS BAJAS SON MAS PROPENSOS

—Hay que tener en cuenta, que los pantanos situados en las zonas bajas tienen lógicamente una sedimentación mayor.
—¿Y que otros factores influyen?
—Depende en primer lugar del régimen hidrológico al embalse, la turbiedad, la topografía geográfica de la cuenca portadora, así como el número de árboles que haya en la zona próxima al embalse.
¿Por qué?

la superficie.
Este coeficiente aumenta —nos dice nuestro entrevistado— cuando la turbiedad es mayor y por lo tanto la sedimentación también.
—¿Se hacen estudios para saber en qué condiciones se encuentran nuestros pantanos?
—Desde hace quince años se hacen en colaboración con el Centro de Estudios Hidrológicos de Madrid, dependiente del Ministerio de Obras Públicas.
Un equipo de técnicos completo se desplaza al pantano previsto y se hace un





Escribe
León
J. BUIL
GIRAL

De Campo

YA no es posible confiar al sólo bienestar económico la felicidad del país. Sin tener que recurrir a otros medios más técnicos, la crisis mundial ha puesto al descubierto que el progreso de los años pasados tenía más de coyuntural y ligado al desarrollo de las economías occidentales que a algún secreto artilugio en poder de nuestros rectores. Se supo utilizar, es cierto, la oportunidad que nos llovía pródigamente y ahora, cuando llueve poco y a destiempo, se confirma y reconoce que no todo lo que relucía era oro.

Claro está que los brillantes planteamientos de la última década, especialmente por lo que se refiere a los resultados, no eran recibidos sin miramientos en todas las casas. Siempre hubo personas que pensaban de otro modo y que así

Pero, incluso, nuestros secanos y regadíos y la ganadería, que luchaban por un difícil equilibrio entre costes y resultados, ya que nadie soñaba con alcanzar beneficios, atraviesan una pésima coyuntura. Así, no es extraño que se sienta una cierta añoranza por la economía tradicional fundada en el grupo familiar y que, con más austeridad pero menos sobresaltos, daba para ir tirando. Hoy, naturalmente, sería necesario replantear la cuestión en marco distinto. Sin la garantía de un nivel de vida normal y unas condiciones de trabajo adecuadas, sería inútil intentar nada. Pero valdría la pena volver los ojos a la Europa verde e imitar algunas de las soluciones adoptadas. Por ejemplo, el fomento de las explotaciones agropecuarias de tipo familiar o las políticas de

ininterrumpido capítulo de agradecimiento. El protagonista ha sido el agricultor aragonés que, en contra de lo que se dice por los pueblos de las tres provincias, debe sentirse feliz con su situación socioeconómica, en opinión de los arrebatados oradores que intervinieron en las jornadas, no sólo atentos a no dejarse ripio por poner en el monumento de los plácemes, gratitudes y elogios, sino también señeramente volcados a demostrar que un nombre es igual a otro hombre y que la dignidad y el honor ante todo: con lo que quedaron demostradas las teorías de Polícrates y Protágoras. Ahora, únicamente falta darles cumplimiento o, lo que sería lo mismo, conseguir que las Leyes Fundamentales de la nación o la declaración universal de los derechos humanos fueran en la

CAMPO (Huesca) - (Foto: SICILIA)



lo manifestaban. La conciencia crítica sobre la situación española siempre se ha movido en términos aceptables. La gente, precisamente por desenvolverse en un mundo rabiosamente real, se ha formado en todo momento una imagen bastante aproximada de acontecimientos y silencios. Acaso, para nuestro bien hoy circulan en esa mayoría, todavía silenciosa, menos fantasías y más realidades que hace cincuenta años. El desencanto también tiene su parte positiva.

LA SITUACION

PUES sucede que en algunos rincones de nuestra geografía andan los ánimos revueltos y preocupados por consecuencia de que los sectores en que se fundaba una prosperidad ilimitada se tambalean ante los embates de la economía en crisis. Si las doradas puertas del turismo se entornan con obstinación, también la industrialización de nuestra región, que sentaba sus jalones en el sector del automóvil y la industria química, acusa algo más que un estancamiento pasajero; a no ser en lo que se refiere a la instalación de industrias insalubres o peligrosas que, como los proyectos de centrales nucleares y carburos metálicos, dan toda marcha a sus realizaciones antes de que el Gobierno español, siguiendo el ejemplo de todas las naciones civilizadas y cultas, prohíba sus actividades "a pelo".

precios para los productos agrarios o la ordenación de cultivos: cosa bien distinta a la perfecta anarquía organizada junto a la madrileña glorieta de Atocha.

DESPUES DE MI, EL DILUVIO

POR eso duele que, orillando otras alternativas de menor incidencia parezca como decidido el inundar todos los valles aragoneses para garantizar holgadas dotaciones de agua a ciudades y regadíos. Poco importa que no se haya hecho nada en cuanto a depuración de residuales para su reutilización al tiempo de cubrir un importante aspecto sanitario, ni que continúen vírgenes ríos y lagos subterráneos distribuidos pródigamente por la geografía española: en el pecado de disponer de aguas abundantes llevaremos los aragoneses la penitencia de convertir las tierras más fértiles y pobladas en inmensos almacenes de agua. Eso sí, algún día se proclamará en cualquier tribuna triunfalista que en todo Aragón ya no se bebe agua de balsa porque todos sus habitantes usan talo cual marca embotellada o que, definitivamente, se han dado al vino.

GRATES Y APOTEOSIS

MENOS mal que, por aquello de que quien canta sus males espanta, en Huesca disfrutamos tres días consecutivos de un

práctica algo más que vibrantes piezas jurídico-políticas. Si sería interesante todo aquello, que llegaron agricultores de toda la provincia: alucinante.

DORMIR Y CALLAR

EN TRE tanto, varios pueblos ribagorzanos viven la ansiedad de un futuro incierto, como consecuencia de la imparable construcción del embalse de Campo. Algo más de un millar de personas deberán abandonar sus tierras e ilusiones; y el Gobierno, dando un paso más en su política regional curiosamente socializadora, llevará las aguas a Cataluña o a las Baleares (que todo es posible); la producción de energía se concederá a alguna de nuestras languidecentes sociedades hidroeléctricas, y los naturales iniciarán el éxodo forzoso oprimidos por la incertidumbre del resultado. Allí, sólo quedará un embalse artificial apoyado en la espalda de una presa gigante, unas funcionales casitas para la docena de empleados y —por supuesto— un chalé, ejemplo cabal del modo cómo se entiende la funcionalidad en la Confederación Hidrográfica del Ebro. Acaso este próximo proyecto sirva a darnos una idea del Aragón de mañana: agua y desierto, casitas enclavadas y fincas de recreo. Y entre retazos de regadíos, unas cuantas poblaciones soñando con un pasado, acaso peor, pero más dependiente de los propios aragoneses.



NO te asustes, lector. No es una enfermedad nueva, ni se trata de pedantear sobre un ángulo de la gente inobservada. Tampoco debería haber "dignidad" sino "vicio". Ciertamente, los vicios pueden causar enfermedades, pero en este caso los efectos de esas enfermedades son lamentables como los de una manía. Se trata de la manía de cambiar de lugar y de distribuir los bienes de llevarlos a los mercados.

Pero el autor habla de una enfermedad. Me refiero a la enfermedad que fue secretario del Departamento de Trabajo en Washington. Ese título le dio la enfermedad americana de la manía. Según nos dice el autor, él tenía más del veinte por ciento de producción (del valor de la producción) en transportando mercancías de un lugar a otro, transportando personas por la tierra o el mar.

Sobre todo por el aspecto de las carreteras. En su conjunto se traduce en suculencia, despilfarro, nerviosismo, un sistema es ineficiente, en muchos aspectos, y amenazado por la indiferencia de ese sistema de intereses del hombre y el mundo completa.

Y así y todo, lo primero que el cielo es el paso de aviones en la hora del día o de la noche, las caravanas de automóviles que oxígeno y saltando gases con el propósito de esto último. Recientemente reuniones de la materia de polución del aire de los diferentes aspectos. Cuando la reunión terminó, cincuenta delegados de diferentes interesados tomaron sus coches, encendieron el motor y se entregaron generosamente a la purificación de la atmósfera, ellos mismos.

HACE muchos años que se discute de la conveniencia de las líneas eléctricas en los automóviles, pero todo ha quedado en consejos. La mayor dificultad eléctrica es que difícilmente se puede lograr una velocidad superior a las ochenta y tantos kilómetros por hora. Una se pregunta: ¿para qué?

La otra dificultad es que el petróleo viven muchos miles de personas. Y otros dividendos de las compañías petroleras. Pero el mayor inconveniente suele suceder en la historia humana y en sus grandezas es el orden psicológico. A la gente le gusta el coche, como antes le gustaba

EL MOVIMIENTO COMO ENFERMEDAD

Y una vez en el coche le gusta correr, aunque no tenga prisa y aunque nadie le espere en el otro extremo del camino, que es lo más frecuente.

La gente tiene en todos los países la manía del movimiento por un lado, y, por otro, la necesidad de los transportes de artículos de consumo. De paso, no le disgusta hacer ruido con un motor que les ha costado algunos millares de dólares o de pesos. Ni dejar detrás gases quemados y malolientes. El ruido y los olores son parte de su presencia afirmativa. El coche eléctrico, en cambio, no hace ruido y tampoco quema gases. Nadie se ilusiona, al parecer, con un automóvil que no es dañino ni ruidoso.

Si alguien duda de la importancia del ruido en la afirmación de la personalidad, le aconsejo que observe a los jóvenes que han logrado hacerse con una motocicleta y tienen en nuestros alrededores una novia a quien hay que impresionar con ruidosos actos de presencia.

Porque hay ruidos que producen autoridad. Con las explosiones del motor se afirma el "ego" de todos los idiotas y de algunos seres incluso inteligentes. A costa del resto de la humanidad que, aunque sabe que poniendo una cucharilla de azúcar en el depósito de la gasolina del galán destruirían el motor, no se atreven a hacerlo por respeto a la propiedad ajena y descuido de la salud propia.

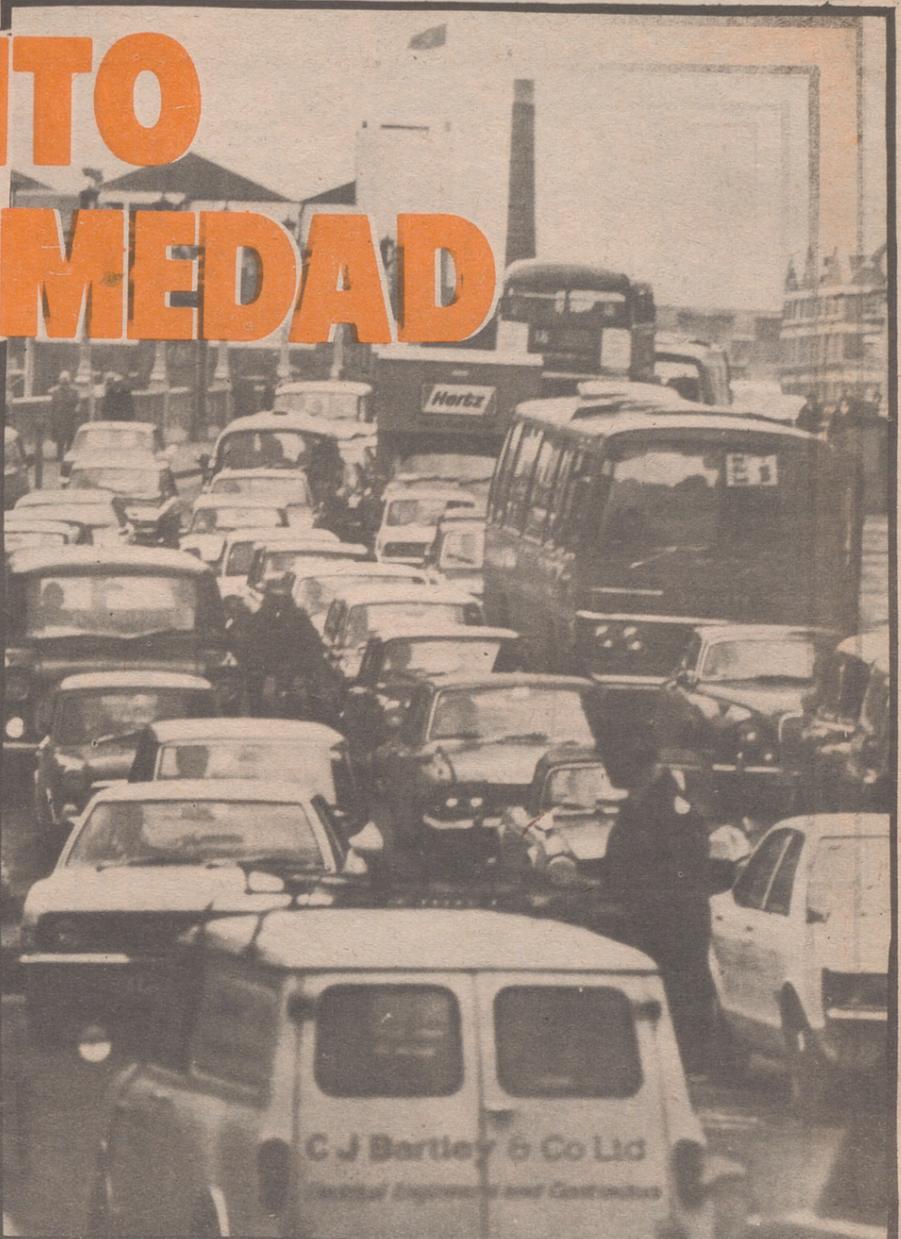
En fin, el libro de Burvey nos describe en un estilo fluido y de gran eficacia informativa lo que "el movimiento como

enfermedad" puede representar y representa como amenaza para todos. Incluído lo que llamamos civilización, que tanto énfasis ha puesto precisamente en el movimiento. Y lo peor de todo esto (dice el autor) es la indiferencia de la gente para este problema, silencioso, activo y traicionero como el cáncer en un cuerpo humano.

Como decía antes, el peor factor del problema es de orden psicológico. La gente confunde la propiedad de un coche con la autoridad, la velocidad con la plenitud del poder, el cambio con la mejora de condiciones, la fuerza Departamento del motor con la propia fuerza muscular. Tener un coche de doscientos caballos (cualquiera lo tiene en USA y en otras naciones industriales) es como tener los doscientos caballos en un establo o distribuidos en diferentes caminos con palafreneros y espulques para poder hacer doscientas millas en dos horas.

La sensación de poderío está lógicamente fundada. Sólo los magnates del pasado podían contar con doscientos caballos y cubrir distancias como esas tan rápidamente.

Pero el más peligroso de todos los estímulos es la ilusión de cambiar de lugar y, por lo tanto, de condiciones de vida. Porque todo el mundo cree que el cambio lleva consigo alguna clase de mejora. Aunque sólo sea la esperanza de dejar atrás a las personas incómodas. A veces, de huir de la propia familia. Porque la civilización individualista nos ha llevado a desinteresarnos de la familia, igual que se



desinteresa ella del grupo social y el grupo, de la nación. Y la nación, del mundo.

Pero cuidado, que sólo las especies capaces de vivir en colectividad han sobrevivido. Las especies que actuaban en grupo. Y que no tenían músculos de hierro, ni dorso espinoso y puntiagudo, ni corazas naturales más fuertes que el acero

mismo. La necesidad del movimiento y la velocidad y el cambio revelan antes que nada los engañosos placeres del individualismo. Engañosos y de un peligro creciente - (ALA)

2 novel de su...

LA cultura ya pasó, afortunadamente... Ya se han celebrado —con notable éxito, no cabe duda— las Jornadas Comemorativas del LXIV aniversario de la muerte de Joaquín Costa, insigne polígrafo. Durante una semana, del 3 al 8 de este mes, esta villa de Graus, ha vivido en un ambiente cultural. Lástima que no haya sido así durante el resto del año. Ha sido en cierto modo, la capital del costismo. Costismo entendido como doctrina política, como planteamiento válido, real y objetivo de las teorías de Costa, ante la realidad actual, es decir, vigencia de su pensamiento.

Cualquier motivo es bueno para hablar de Costa, y más, en estos momentos en que sus pseudoadmiradores han pretendido homenajearle. Es necesario estudiar al "León de Graus", para poder recorrer las sendas de este Aragón que está por hacer todavía; que estamos empezando a hacer. Es preciso hacer despertar a Costa del aletargamiento a que, por parte de muchos, se le tiene sometido. Estas Jornadas o "Semana de Costa" como le llaman algunos, es algo así como una "adaptación" de la Semana "Costa y el turismo", que hace ya algunos años, se celebró en Monzón, ciudad natal del escritor, con escaso éxito, desgraciadamente.

En este 64 aniversario de su muerte, Costa, fue derrotado, una vez más. La suya fue una derrota moral, causada por los organizadores de las Jornadas. El partido de fútbol internacional España-Escocia hizo que la conferencia que el día 5 debía pronunciar don Hipólito Gómez de las Rocas, presidente de la Diputación de Zaragoza, fuese aplazada al día 6. El tema de su disertación: "Costa en la inquietud aragonesa de hoy" pero, por lo que se vio, parece ser que la inquietud aragonesa de hoy es el fútbol... desgraciadamente. Al parecer, los organizadores, tuvieron miedo a que, el amplio local en que se celebraron las Jornadas —el cine de la localidad— se quedasen ellos solos, el conferenciante y las primeras autoridades provinciales, tal es el interés por el fútbol, y la indiferencia hacia Costa. En Graus, la cultura es cultura, pero dentro de un orden. "La cultura oficial, es cultura muerta", así decía uno de los aperturistas, don Pío Cabanillas, antiguo ministro de Información y Turismo. Tal vez sea esto lo que ha sucedido con las Jornadas Comemorativas de Graus. Estas Jornadas solamente valdría la pena que se celebrasen si sirviesen de replanteamiento y estudio de sus doctrinas, de seminario o congreso de estudiosos. Es

EL FUTBOL HA DERROTADO a COSTA

decir, fruto o plasmación de una labor honda y callada a lo largo de todo el año. De una labor dura y profunda de síntesis y confrontación de criterios y experiencias. Pero así, haciendo Jornadas Comemorativas alegremente, el resultado es nulo. Y si no, a los hechos me remito. No se puede llegar a planteamientos válidos sin sentar unas bases de investigación, investigación intelectualmente rigurosa. Para conocer a Costa, es preciso estudiarlo objetivamente y con profundidad, requisitos indispensables.

Del ancestral y perenne árbol de Costa, es necesario que salgan todavía muchos frutos. Todo ello, en virtud de un replanteamiento serio de sus postulados básicos y fundamentales.

El fútbol manda y nosotros obedecemos. El fútbol ha combatido a Costa, y le ha derrotado, cargándose un día programado como costista. Y esto, en una villa que presume de ser más costista que el mismo Costa. Por otra parte, es necesario manifestar, que las gentes de Graus iban a las conferencias, por curiosidad, nada más; salvo muy honrosas y escasas excepciones.

Por favor, seamos serios. ¿A qué se juega? Que nos enteremos todos, al menos.

Como detalle anecdótico, pero que en fondo tiene su gracia —aunque a muchos, entre los cuales me incluyo— no les hace ninguna gracia, diremos que en la Biblioteca Pública Municipal de Graus, no hemos podido encontrar ni un solo libro sobre Costa. Ni sobre Costa, ni mucho menos de Costa, por supuesto. Al parecer, el Patronato de maestros que gobierna dicha institución, no lo ha estimado así conveniente... Y ya sabemos todos que "magister dixit", a nadie le extrañe pues —conocido este detalle—, lo que ha pasado en Graus. La obra de Costa no ha sido todavía estudiada salvo en muy contadas ocasiones, con el rigor intelectual, el detenimiento y la seriedad que por su proyección merece.

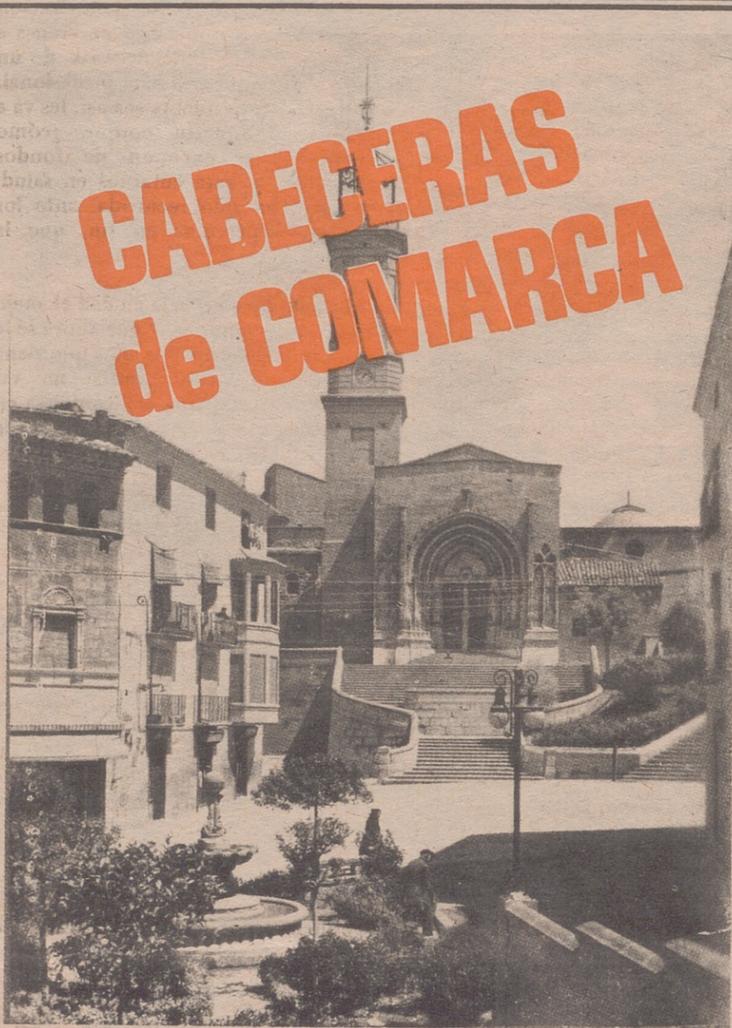
Costa preside en su marco la biblioteca de Graus, pero no encontraremos en ella, por mucho que la busquemos, ninguno de sus escritos. Costa está siendo totalmente manipulado. Como dice don Ramón Campo Ros: "Si hoy levantarás cabeza/al sepulcro volverás/de tristeza y sentimiento!"

Nosotros nos preguntamos: ¿Quién manipula a Costa?

R.G.M.

Aprovechamiento integral del Jalón

CABECERAS de COMARCA



Potenciar las cabeceras de comarca, una "macroempresa" para poner a prueba la capacidad de trabajo y la imaginación de los aragoneses de hoy. Caspe, junto al Ebro y cerca de Escatrón para el suministro de energía podría ser escenario para un ensayo piloto.

TODOS estamos de acuerdo en que la despoblación de nuestro campo es un hecho de dramáticos perfiles que poco a poco va minando las posibilidades de levantar ese gran Aragón que pregonamos, sobre el que hoy aparece ya cuarteado bajo el peso de amplias zonas sumidas en el subdesarrollo o en los umbrales de la miseria.

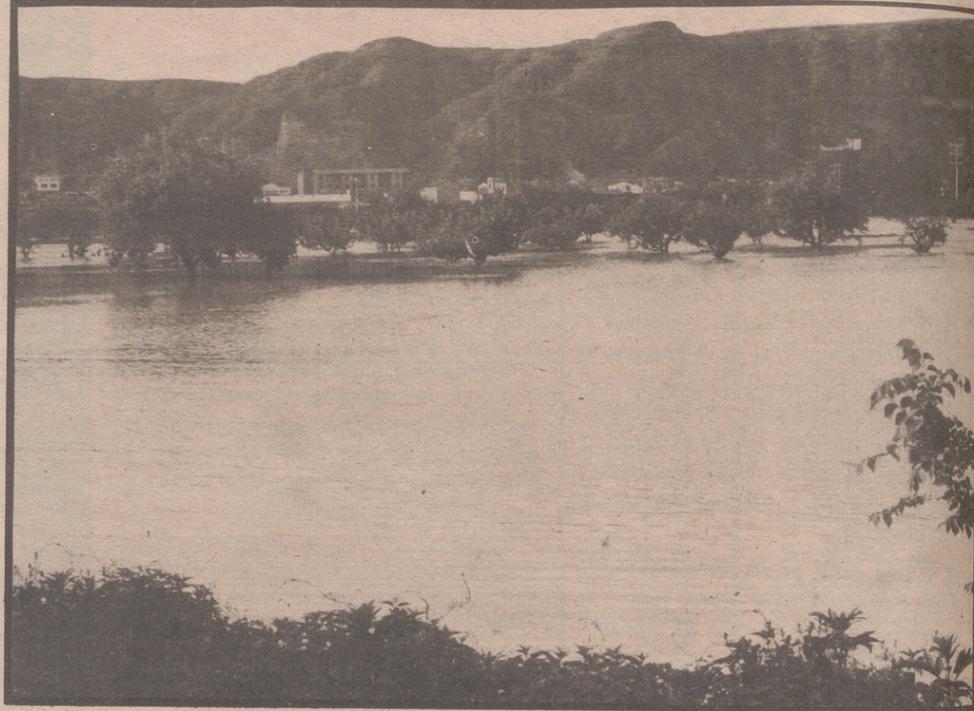
Se ha escrito mucho sobre el tema —se trata de un problema mundial— se han realizado en nuestra provincia estudios y prospecciones a todos los niveles y en todos los aspectos y hasta, incluso, se han apuntado soluciones si no para resolverlo, pretensión que sería utópica, sí para atenuarlo, lo que ya debe considerarse como meta muy importante.

De estas soluciones, la que apunta hacia una potenciación de las cabeceras de comarca, con el fin de capacitarlas para absorber la población en su ámbito diseminada sin posibilidades de alcanzar una vida digna, nos parece la más eficaz y la de mayor contenido social y humano al reducir de forma considerable los riesgos de la emigración hacia las grandes capitales en las que, por lo general, aguarda al campesino el triste suburbio y un ambiente extraño cuando no hostil.

Pero si es evidente que el problema preocupa, que se comenta, que se estudia y que incluso, como decimos, se tantean soluciones, la verdad in puribus —para que nos entendamos, en su desnudez integral— es que hacer, lo que se dice hacer, no se ha hecho nada o en tan aislados y tímidos intentos que quedaron diluísos ante la magnitud de la empresa.

Sin embargo, si la despoblación amenaza de forma tan clara y trágicamente nuestro futuro, forzoso será —a no ser que vivamos en un país de locos e irresponsables— que hagamos algo por salvarlo. Se impone, pues, una reconsideración urgente del problema con un estudio serio y profundo de nuestras posibles cabeceras de comarca, en el que se señalen de forma clara y concreta los medios que cada una de ellas precisan para cumplir la misión, la importantísima misión, que se les asigna. Y claro está, revolver Roma con Santiago, para incluir su realización en el próximo Plan de Desarrollo, hoy todavía en gestación.

Perder este tren, equivaldría a ocho a diez años de retraso y muchos tememos, al paso que hoy evolucionan los acontecimientos, que para entonces la situación se haya hecho irreversible y Aragón se encuentre tan depauperado que, como dice un amigo nuestro, no le queden ya ni ojos para llorar.



Regular las aguas del Jalón para que desastres como este que muestra la fotografía no vuelvan a repetirse, sería una bonita empresa para el nuevo Aragón.

ALLA por los últimos meses de 1972 un proyecto, el de "Aprovechamiento Integral del Jalón", ocupaba el candelero de la actualidad. Y con sobrados motivos, pues se trataba de un Plan ambiciosamente concebido para regular las aguas de su cuenca mediante numerosos embalses a construir en sus afluentes Ribota, Mañubles, Aranda, Jiloca y Piedra.

El Plan tenía dos fines. Por un lado, evitar para siempre las terribles avenidas e inundaciones que, periódicamente llevan la desolación a los campos ribereños y la ruina a sus cultivadores y, además, con los caudales regulados poner en riego unas veintiuna mil hectáreas de tierra fértil sin gastos excesivos en la nivelación y obras complementarias.

Según los estudios preliminares, el costo de los otros en pesetas de aquella época, ascendía aproximadamente a unos mil millones de pesetas, cantidad francamente irrisoria pues además de evitar el drama de los desbordamientos que no es poco, la puesta en riego de cada una de las nuevas hectáreas saldría por menos de diez mil duros. ¡Una bicoca!

Suponemos que la idea no sería tan descabellada cuando el propio Ministerio de Obras Públicas convocaba un concurso para la redacción y estudio del

proyecto que se publicaba en el Boletín Oficial del Estado de 6 de Noviembre de 1972. Aquello iba en serio.

Y efectivamente, transcurrido el plazo fijado, se procedió a la apertura de las propuestas presentadas que, creemos recordar, se acercaban a la docena. La más económica la suscribía cierta empresa que se comprometía a realizar el trabajo por quince millones de pesetas y en plazo no superior a veinticuatro meses. Y en esas estamos.

El plazo ha transcurrido ya cumplidamente y a estas alturas no sabemos si la empresa inició los trabajos, si el proyecto naufragó en cualquier trámite burocrático, si los promotores se volvieron atrás o si todo marcha normalmente —bueno, con cierto retraso— y cualquier día nos sorprenden con la noticia de que el Plan ya está redactado y listo para sacar a subasta las obras.

Como aquí hablamos tanto, la falta de noticias no tiene la equivalencia francesa de "bonnes nouvelles" y recelamos que el Plan, si no muerto, debe estar aletargado y al borde del infarto. Por eso tratamos de airearlo por si sale algún valiente con ánimo suficiente para volver a ponerlo en órbita. ¡Que haya suerte!

La «muleta» del Presidente

DIAS pasados, celebraba reunión en Zaragoza la Comisión Permanente de la Unión Turística del Pirineo. El orden del día se desarrollaba normalmente y todo discurría dentro de la placidez propia de estas asambleas. En el curso de las intervenciones, correspondió el turno a don Rodolfo Martín Villa quien acababa de tomar posesión de la presidencia de la Unión. Al final de su discurso y sin duda con la mejor voluntad, hizo una referencia al trasvase diciendo: "Encontrándome en Zaragoza y siendo representante del Gobierno en Barcelona, no quiero omitir unas brevísimas palabras de concordia siquiera sean incidentales, sobre el contencioso planteado entre dos regiones..."

Contencioso entre dos regiones? La frase quedó zumbando en el aire produciéndonos un cosquilleo amargo y desagradable que nos

mantuvo incómodos el resto de la sesión. Insistimos en la buena fe del Sr. Martín Villa, pero no cabe duda que no supo elegir las palabras precisas para exponer sus sentimientos.

El caso es que la palabreja, como ocurre tantas veces, pasó a nuestra memoria para, con el tiempo, acabar diluyéndose en el departamento del olvido. Así las cosas, llegó el homenaje a Joaquín Costa, en Graus, en donde el Presidente de la Diputación zaragozana pronunció un discurso, como todos los suyos, de sabroso contenido adornado con bello ropaje literario.

Y, ¿qué casualidad/, también el dichoso trasvase ocupó la última parte de su disertación: "Aragón, dijo, que ha vivido mucho tiempo entre la frustración y la esperanza, no debe olvidarse del tema de los trasvases— es interesante este plural,

subrayamos nosotros— de sus aguas, pero sin imaginar siquiera que ellos representen la existencia de contencioso regional alguno..."

Es evidente, por la proximidad de los discursos, que no se trataba de una mera coincidencia, sino que don Hipólito quiso dejar bien puntualizada la diferente óptica con que el tema del trasvase es contemplado desde una y otra orilla del Ebro. Y claro está, las palabras de este valiente asturiano, capital de Aragón en horas difíciles, nos produjeron hondo alivio al comprobar que aquel molesto y desagradable hormigueo que nos aquejó en la sesión de la Unión Turística del Pirineo, había sido compartido.

De contencioso regional, nada, don Rodolfo. Aquí de lo que se trata es de dar a cada cual lo suyo dentro del supremo interés del país y sin que las presiones regionalistas empañen siquiera el resplandor de la justicia.

Ancho Aragón

SANTA ANASTASIA

VISITA DE ALUMNOS DE LA ESCUELA F. AGRARIA

Después, giraron una visita de estudios a la Cooperativa "San Laborador" del nuevo pueblo de Santa Anastasia los alumnos y profesores de la Escuela Familiar Agraria "Los Moalares" de Ejea de los Caballeros. Respondía esta visita a la metodología que las EFAS han programado para este tipo de actividades, de carácter práctico, en las que se incluye el llamado diálogo-trabajo en equipo, para llegar a conclusiones concretas entre alumnos y profesores.

El debate, que tuvo por escenario el citado centro cooperativo, giró sobre historia del poblado, origen y funcionamiento de la cooperativa, almacenes de abonos e insecticidas y comercialización de los productos, respondiendo a las preguntas que se fueron formulando el presidente, el gerente y los miembros de la Junta Directiva de la cooperativa, así como el maestro del pueblo.

A preguntas del alumno de Bardena del Caudillo, Antonio Domingo, el gerente de la cooperativa respondió: "Para algunos, sí, existen problemas dentro de la cooperativa. Los que no están de acuerdo, los que creen que el centro es para servirse de él, los que ven obstáculos y cierto tipo de zancadillas, esos son nuestro problema y nuestra preocupación. Pues la mayoría de las veces los problemas personales y familiares, por carecer de un espíritu de cooperativismo integral, que le hace no estar bien informado de los pormenores y de las gestiones de la cooperativa". Terminó así el gerente don Miguel Blasco: "En el funcionamiento de la cooperativa cabe destacar la labor realizada por la Junta Directiva, al frente de la cual se encuentra don José Lasobras".

Más tarde sería el propio señor Lasobras, quien explicaría a los alumnos: "Hemos tenido grandes problemas para seguir adelante con la cooperativa. El IRYDA nos dejó su funcionamiento en nuestras manos cuando todavía estábamos sin preparación. Al darnos este detalle, no teníamos fuerza moral y legal para hacer cumplir a los socios sus deberes y obligaciones, así como para defender nosotros en su totalidad los derechos a que son acreedores, lo que propiciaba nuestra enemistad con más de algún vecino, circunstancia ya superada casi totalmente en estos momentos".

El tesorero de la cooperativa, don Mariano Benavente, cuyo hijo resulta ser alumno de la EFA, dijo: "Uno de los deberes de los asociados de este centro es el de entregar todos sus productos en la cooperativa. Que no deje ni uno solo de los que produce en su explotación sin entregar, pues esto es muy importante, y de esa manera obtendrá los máximos beneficios, ya que nosotros sabemos encontrar los mejores canales de comercialización como así ha sucedido con el maíz, la alfalfa, el tomate, el pimiento y otros. De esta forma, se beneficia el socio también de unos precios más bajos que los fertilizantes, semillas u otras materias de consumo y producción".

El lector puede juzgar lo interesante de estos contactos entre "ruralistas" y cooperativistas, de los que pueden salir los mejores frutos de cooperación del día de mañana, que ha de ser más fructífera con ellos mismos que el día de hoy resulta con nosotros mismos.

HUESCA,

SUEÑO, SILENCIO Y SOLEDAD

HUESCA, espina clavada en muchas almas...

Ciudad dormida, entre la soledad y el silencio; pero no, retiro lo de dormida; suena a subversivo. Recuerdo que, en cierta ocasión me contaron, que un autor anónimo, pintó unos letreros en los que podía leerse: "Huesca está dormida". Pero, al parecer, inmediatamente se dio orden de que fuesen retiradas estas pintadas de la vía pública. En cambio ahora, el barómetro político de la ciudad ya ha subido lo suyo; ya nos hemos acostumbrado a ver estos letreros de última hora, de "aute couture" política, como diría Emilio Romero. Curiosamente, y en contra de lo que pudiera pensarse, no han sido borrados. Decoran la ciudad, dándole brio y esplendor.

Nuestro silencio, es un silencio como para ir por casa. Creado por la ausencia de un gran vacío de opinión; vacío que no quiere decir que no lo haya, sino que él que la tiene, se la guarda. Se ha producido pues un completo estado de ausencia de crítica, de pasividad. A esto contribuye en parte, la ausencia de fuentes de opinión y de divulgación. Tal vez, los únicos estudios serios y aseables acerca del desarrollo y de la economía, se deben a la publicación del Boletín Oficial de la Cámara de Comercio e Industria.

EN Huesca sigue habiendo clases. Sociológicamente la población está dividida en dos grupos: los autóctonos y los oriundos o funcionarios. Ambos están totalmente incomunicados entre sí; son dos círculos cerrados en sí mismos. Esto es algo lógico, que a nadie debe sorprender. Es el tributo que la ciudad debe pagar, por ser la capital de la provincia. La ciudad soporta asimismo una concentración del poder, tanto económico como político, en muy pocas manos. Las bocas de los poseedores de esas pocas manos, son los únicos que pueden decir esta boca es mía. Como me decía una portera de un inmueble, con garbosa gracia, no exenta de malicia: "El caciquismo no se quitará mientras que Huesca siga siendo Huesca".

NO hay en la ciudad, tal vez porque no hace falta, unas posibilidades asociativas, aunque sólo sean de mera defensa. Las pocas entidades de este tipo que hay, como es por ejemplo la Asociación de Domiciliados del Barrio del Perpetuo Socorro, tropiezan con innumerables

problemas. Según me han contado, fuentes generalmente bien informadas, se editaba un boletín, que debía servirles de portavoz, y del cual salieron algunos números. Su contenido parece ser que no gustó a quien tenía que gustar, cosa que ignoro. Como consecuencia de ello, se les ha negado la correspondiente autorización administrativa, por creer, que, según la Ley de Prensa e Imprenta, por su amplia difusión (sic) necesita de un director titulado, es decir, de un periodista profesional. Naturalmente, caso de que efectivamente sea así, les va a resultar imposible sacar el Boletín porque ¿cómo pagarían al periodista, si carecen de fondos económicos?. No obstante, y para curarnos en salud, diremos que esta decisión ha sido recurrida, ante los organismos competentes. Esperemos en fin, que la entidad recupere su voz.

EL Colegio ha intentado devolver a la ciudad el ajeo aire universitario de otros tiempos, y que ahora se le notaba en falta. Con este, ya son dos los años que viene funcionando. Y decimos viene, porque no va. Desgraciadamente, el aire universitario debe notarse en algo más que en los bailes que suelen organizar en la discoteca "Penny Lanne". En el sentido cultural, se entiende. Tal vez, digo yo, lo que sucede es que los universitarios todavía no se habrán acostumbrado a vivir en Huesca, no se encontrarán en su aire... Porque, como me supongo que usted ya sabe, querido y sufrido lector, la mayoría son catalanes. "Cosas veredes" que me decía mi tatarabuela; en sus días, claro. No obstante, el Colegio ha significado un gran adelanto para nuestra ciudad. Actualmente, y según la Memoria del presente curso académico de la Universidad de Zaragoza, cursan estudios en el mismo, casi cuatrocientos alumnos, distribuidos entre Medicina y Filosofía y Letras.

Y para terminar, esta crónica semanal, la posibilidad de que "Motor Ibérica" instale una amplia factoría en el Polígono de "Valmediana" de esta ciudad. Al parecer, esta operación ha sido comprometida en firme por la citada empresa. La confirmación de esta noticia, se hará públicamente, el próximo sábado. Evidentemente, existen gestiones muy adelantadas, al objeto de traer esta importante empresa aquí; esperamos que así sea.

Ramiro GRAU MORANCHO

A PROPOSITO del ARAGONES

A propósito de algunas interrogantes que se han hecho últimamente, para autocontestarse de forma parcial o tendenciosa, o para dejar las preguntas en el aire con un matiz irónico y autosuficiente, queremos hacer unas breves puntualizaciones.

La primera interrogante, no contestada a menudo con suficientes razones evidentes, es: "¿Dónde está pues la propalada unidad de la llamada lengua aragonesa?". A lo cual habría que contestar que, simplemente, en la gran cantidad de hechos fonéticos, morfosintácticos y léxicos comunes. Dejándonos de demagogías y de palabrerías truculentas, veamos solamente los hechos.

No es, desde luego, una casualidad que en todo el Alto Aragón (o mejor el Norte de Aragón), se use la preposición "a", desde Ansó hasta Benasque, y desde Ayerbe hasta más allá de Graus. O que también en la misma área se forme el imperfecto con "ba" (teneba, feba, creyeba, partiba, tusiba...). O que en toda esa zona se emplee "ne", en particular pronominal: "t'en faré, dame-ne, s'en ba, f-se-ne, no en tiengo, l'en digo, l'en foy, etc. O que haya un léxico en su mayor parte común, que en muchos casos bien poco tiene que ver con el castellano.

Tampoco es una casualidad que en la misma zona se mantengan todavía (a pesar de la enorme castellanización) los mismos rasgos fonéticos (que son básicamente los mismos rasgos

fonéticos del aragonés medieval) O que en toda la zona, prácticamente, (excepto alguna pequeña parte que utiliza formas parecidas) el artículo determinado sea o, a, os, as. O que en toda la zona (salvo, naturalmente los inevitables castellanismos) el plural se forma añadiendo sólo una -s (cochíns, catiróns, dinèrs, ababóls, arnás, camáls, etc.). O que en toda la zona, prácticamente, sean iguales los demostrativos (ixo, ixa) y los indefinidos (bel, bella) (y muchas otras partículas que todavía no se han perdido por la castellanización, como por ejemplo, así "ahí", adebán "adelante", enta "hacia", etc.).

No; desde luego que todas estas concordancias son demasiadas "casualidades". El que ante estos hechos no quiera ver que existe una unidad, aunque sea relativa, en la lengua aragonesa, o es que está ciego o está condicionado por unos prejuicios ideológicos que le impiden profundizar en la realidad de forma objetiva.

Ahora bien, por otra parte es verdad:

1.- Que actualmente el aragonés está muy castellanizado.

2.- Que cada día se habla menos, debido al complejo de inferioridad y al auto-odio generados por la omnipotencia económica, cultural y social del castellano; al dominio exclusivo de los medios de comunicación; y a su presencia exclusiva en la escuela, en la iglesia y en cualquier medio "oficial".

3.- Que la lengua aragonesa dista mucho de ser homogénea en todo el

territorio que ocupa actualmente, puesto que en cada zona se habla con peculiaridades propias. (Pero de que "en realidad la "fabla" no es homogénea" no se puede inferir que "no existe tal "fabla" aragonesa", pues tal conclusión no tiene consistencia ni lógica ninguna).

4.- Que es necesario tender hacia un aragonés literario común si queremos mantener el aragonés como medio de comunicación y de creación cultural. Y que como nosotros, en una afirmación consciente de nuestra personalidad cultural, y regional, queremos, lo estamos intentando. Sin truculencias, ni artificialidades, ni exclusivas de ningún tipo, sino con las puertas abiertas a toda colaboración y sugerencia constructiva. Y por supuesto que no es un proceso terminado, sino apenas empezado. En sólo cinco años es imposible hacer milagros en una unificación lingüística, cuyos resultados se harán visibles a largo plazo.

5.- Que naturalmente que los aragoneses nos podemos entender perfectamente en castellano (como lo hacen la gran mayoría), o que también lo podríamos hacer perfectamente en catalán (como también lo hacen varios miles de aragoneses), pero que ni una cosa ni otra nos soluciona el problema de nuestra identidad cultural, ni nos exime de una responsabilidad de ética cultural con respecto al aragonés. Por supuesto que eso no significa que desdeñemos el castellano, ni tampoco el catalán (que con todo su derecho

hablan —pero no escriben, porque no se les enseña en las escuelas— los aragoneses de la franja más oriental, y además sintiéndose quizá mucho más aragoneses que otros co-paisanos). Simplemente que no desdeñamos tampoco, ni despreciamos, el aragonés. Es decir, que por mucho que la mayoría de Aragón hable actualmente castellano, ello no es razón para despreciar el aragonés. Sino todo lo contrario, y más debido a la situación en que se encuentra.

Por lo tanto, en vez de terminar con un puñado de alabanzas al castellano —que ya tiene bastantes apologistas—, nosotros pedimos que de verdad resplandezca la objetividad y la justicia y se den a las tres lenguas de Aragón las mismas oportunidades y los mismos derechos reales, sin menospreciar una o unas, sin olvidar ninguna, sin anteponer una a las demás, sin atentar contra los mínimos derechos del hombre.

Y es más: creemos que es necesaria una acción especial y urgente para salvar de la ruina total el aragonés. En definitiva para evitar que un pueblo y una cultura desaparezcan por completo ante la más absoluta indiferencia. Todo lo demás, dicho con buenas o malas palabras, es condenar a morir al aragonés. Y nosotros respetamos esa condena con una opinión personal, pero no la compartimos en absoluto, porque mantenemos la esperanza.

Zaragoza, febrero de 1975
Grupo ENTABAN

SUPERMERCADOS SABECO
Especialistas de la alimentación

PROMOCION
Del 14 al 28 FEBRERO

Galletas 222	400 grs.	20
Café instantáneo	119	
La Estrella 200 grs.	119	
Chocolate leche o	9	50
Chocolate leche cacahuet.	9	50
Pasta para Sopa Suala.	8	50
Harina Karpasol 1 L.	53	
Harina bolca 1 L.	33	
Harina 230	230	
Harina 12	12	
Harina 2 rollos.	12	
Harina 14	14	50
Harina 255	255	

Una herida en el tiempo que ya sangra



A MI MANERA

Por Sergio ZAPATERIA G.



Hasta el gol se viste con toda la barba

CUANDO iremos en busca del tiempo perdido? Proust fue en su búsqueda hace años. Salvando las quemaduras de Sodoma y Gomorra. ¿Lo encontró? ¿Qué difícil resulta retornar al porrón el vino que se derramó y además por su botijero pitorro, o devolver al pensamiento las palabras que alegremente tiramos por el abismo de los labios con la pretensión de recogerlas con los dientes.

El tiempo se condiciona al relativismo de nuestras circunstancias. Así la prisa obliga al tiempo a discurrir más rápido, sin miedo a la fotografía de "los de" tráfico, y la holganza nos la alarga. Largas horas de quien todo lo espera. Cortas horas de quien todo cree tenerlo. Largas como esas tres horas y pico que el nuevo campeón de la especialidad ha dedicado en consumir en una pipa tres gramos de tabaco. No me asombra la parsimonia con que un hombre es capaz de enfrentarse al tiempo alargándolo hasta una octava parte de día entre la lenta voruta de comedidas aspiraciones bucales. Lo que me admira son las horas que se le habrán ido especializándose en los ensayos. Esas largas horas con color de tarde que se convierten en cortísimas minifaldas temporales para el pluriempleista ambicioso, y se alargan en un hilo de humo indefinido, mientras los ojos entornados vigilan al grosor limitado de las letras con que se teje el tiempo.

Resulta difícil comprender cómo emplean otros el tiempo, si sus fines no se ajustan a nuestros gustos. Asombrosa forma de emplear el tiempo, que obliga a aplazar a Hipólito Gómez de las Roces su conferencia sobre Costa (D. Joaquín), porque aquella misma tarde

un partido televisado era como un negro presagio a la hora de cita cultural. A nadie se le ocurrió colgar una rabaneta del repetidor local y pasar en diferido el partido al día siguiente. Qué tontería acabo de decir, cuando era el nombre de España el que se defendía en el Casanova, y tan sólo la actualización ideológica de Joaquín Costa a nuestra problemática regional-económica y vital lo que se defendía en la sala de conferencias.

El miércoles era tiempo para el deporte, y en ese tiempo se aplaza todo, hasta las horas extraordinarias, hasta un golpe de estado, si fuese preciso. Pero, ¿quién tiene la culpa? Como dice la canción ni tú, ni yo, ni el vecino, la culpa de todo la tiene la gente (?). El interrogante no es de la canción.

Pero no sólo de miércoles se viste el tiempo del deporte. El tiempo de la tarde de los domingos se vuelve reiterativo y martilleante, obseso y deprimente. Bien están las noticias durante la ejecución de velludo ballet futbolístico, que es rabiosa actualidad, pero llega un momento en que los partidos han terminado, y la radio, como si hablase para retrasados mentales, repite una, dos, tres, inaguantables veces los resultados finales de los partidos. Los mismos resultados, idénticos signos. Las mentes se transforman en membranas elásticas aguantando los golpes que las ondas monótonas dan sobre el tiempo. Los pensamientos desaparecen. 1 - X - 2. El más "soberano" 2-0. El árbitro que siempre se olvida del penalti bueno. Los pensamientos desaparecen. El lavado de cerebro ha sido perfecto. Ha quedado blanquísimo. Por eso no cambia ni dos paquetes por uno. Por eso la disertación sobre Costa tuvo que dejar sitio al discutido gol de Megido (discutido en inglés, porque en español fue clarísimo). ¿Pasó la raya la pelota, o no la traspasó? Conviene no traspasar la raya, y menos con una pelota suelta en busca de la red.

Ya sabemos que con el tiempo y una caña todos pescadores, que es una forma muy actual de decirle a las truchas que contamos con ellas. Pero siempre tiempos pasados fueron mejores, ya que es la forma de reconocerle a la juventud capacidad para preparar los mejores proyectos, y es en la vejez cuando podemos entretenernos en limar de asperezas del pasado para justificar nuestra ineficacia presente.

El tiempo convierte en legendario un gol que rompió una red remendada, y quita valor al hecho de que 32 escuelas sean suprimidas en la provincia de Teruel. Todo tiene su estatua en el tiempo, pero parece que nos encontramos en la realización de una época que ha hecho gigantes de los enanos, y enanos insignificantes del gigante espiritual e intelectual que alguien nos prestó al nacer.

Tiempos mejores vendrán. Tiempos de la vendimia. Tiempo de la siega. Todo depende del "tempero". Tiempo. El tiempo de una cárcel cobra sus intereses a quien reparte el opio de una droga que corroe el cuerpo. Pero, el deporte, desorbitado, como algunos nos lo ofrecen, es el opio del pueblo que nadie castiga, y en el que muchos nos obligan refugiarnos.

(Foto: Carlos Moncín).

BORJA

HOMENAJE A LA "ABUELA DE ARAGON" DOÑA JUANA MANERO CUMPLIO 104 AÑOS



El pasado domingo, la Corporación en Pleno del Ayuntamiento de la Ciudad, se trasladó al domicilio de Doña Juana Manero Arcega, para felicitarla en su 104 aniversario y hacerle entrega de una bandeja de plata conmemorativa de esta efeméride.

El alcalde de la Ciudad, Sr. Ojeda, en representación de la Corporación que preside, hizo entrega del regalo a Doña Juana, que ésta agradeció con emocionadas palabras. Luego, dio lectura a los presentes de la carta recibida por Doña Juana, del Gobernador Civil de la Provincia, felicitándola por este su 104 aniversario y nombrándola Abuela de Aragón. El acto resultó emotivo y sencillo.

Doña Juana Manero Arcega nació el día 8 de Febrero de 1871, tuvo seis hijos de los cuales le viven actualmente cuatro. Tiene además 14 nietos y 34 biznietos.

Le enviamos desde esta página, nuestra más efusiva felicitación junto con el deseo de que podamos volver a felicitarle el próximo año.

Emilio JIMENEZ AZNAR

CALATAYUD

● POR LA CALLE VAN DICIENDO...

- Que ya lo hemos dicho muchas veces. Que ahora, el Jalón a su paso por la ciudad queda muy bonito pero ambas márgenes, a la altura de la pasarela siguen constituyendo un peligro para nuestros hijos y para los niños que asisten al colegio de Santa Ana. ¿Acaso no es mejor poner alguna barandilla de la forma que sea, que no tener que lamentar alguna desgracia?
- Que no hay más remedio que pagar y callar, pero a pesar de todo hubo comentarios para todos los gustos en relación con la excesiva subida de los impuestos municipales por la recogida de basuras y suministro de agua.
- Que la brigada municipal debía darse alguna vueltecita por el paseo de Calvo Sotelo y arreglar, antes de que vengan las lluvias, algunas docenas de baldosas que están sueltas. ¿Que por qué decimos antes de que llueva? Pues muy sencillo, porque así evitaremos que el transeunte que las pise cuando está lloviendo se acuerde de alguno.
- Que habiendo tantas Entidades bancarias en nuestra ciudad donde se guarda el ahorro de los bilbilitanos, ¿por qué estos bancos no se ponen de acuerdo y patrocinan la construcción y colocación de los bancos necesarios para nuestros paseos y plazas?
- Que los de la revista oral "BILBILIS" siguen insistiendo —y no les falta razón— sobre el escaso alumbrado de la plaza de Marcial y de la Comunidad, pero es que cuando se editó el segundo número de dicha revista anunciaron su asistencia algunos cientos de personas las cuales, a la hora prevista, no pudieron asistir porque no vieron dónde estaba la Casa de Cultura.
- Que, como todos saben, al entrar en la Casa de cultura lo primero que se encuentra es el busto de Gracián. El pobre se encuentra todo el año acatarrado y reumático. ¿Que por qué? Pues muy sencillo. Encima del busto hay una ventana y cuando llueve entra el agua de tal forma que recibe unas duchas de espanto. Así es que: o se arregla la ventana o se le pone un paraguas.
- Que en algunas calles de la ciudad da verdadera pena tener que pasar por ellas a ciertas horas de la mañana porque la basura está totalmente por los suelos. Total, o se llama la atención a los inquilinos o se recogen definitivamente los perros vagabundos.

José María JOVEN

HIJAR

CONCURSO REGIONAL DE TAMBORES

SE CELEBRARA EN LA PLAZA DE LA VILLA EL DOMINGO DE RAMOS



Se convoca este Concurso —o "concurrancia" —que ya no sabemos cómo decirlo para evitar supuestos pensamientos de competiciones enconadas— para el Domingo de Ramos, en la plaza de la Villa de Higar y a las once de la mañana.

A esta "concentración" —Jornada de Hermandad Semanasantista— podrán participar cuantos hombres, jóvenes y niños se inscriban con antelación y agrupados en Cofradías o "cuadrillas". Estas no podrán ser inferiores en número a doce participantes, cada una, siendo el número en más ilimitado, por entender que

cuanto mayor es el número más difícil es el concierto. Las "cuadrillas" infantiles las formarán niños menores de 8 años.

Cada Cofradía, o "cuadrilla" interpretará dos marchas puntuables ambas: desfilando en su presentación y la otra ante el Jurado, procurando en ambos casos, que la duración no sobrepase los cuatro minutos.

El Jurado estará formado —como en años anteriores, pues tampoco encontramos mejor en la equidad— por un representante de cada localidad participante, siendo de su exclusiva incumbencia la elección del mismo, dando por supuesto y sabido que habrá de recaer en persona diestra, por no decir virtuosa, de saber tocar mucho y bien el tambor y el bombo.

El nombre y apellido de cada uno del Jurado será entregado en el Ayuntamiento de Higar, media hora antes de comenzar el Concurso, o bien enviarlo por Correo al Director del Cuadro Artístico, C.I.T. de Higar. Igualmente, la inscripción de la Cofradía o "cuadrilla" deberá hacerse antes de las 48 horas que comience el Concurso, día 20 de marzo.

Sabemos que este año nuevos pueblos se incorporarán al Concurso, entre ellos Urrea de Gaen y con marchas originales. También, se dice que lo hará Caspe.

III EXPOSICION NACIONAL DE FOTOGRAFIA

Próximamente se publicarán las Bases que son, en resumen, las mismas de los años anteriores y con premios, creemos, superados. Luego esta EXPO., será llevada también, como en años anteriores, por otras capitales y Ciudades. Actualmente, para terminar la del año anterior, está programada en Guadalajara y en Higar.

M.L.G.

Historias de Aragón

VIDA DE PEDRO

SAPUTO

De las clases, especies y géneros de ladrones que hay en el mundo

O HI, ¡cuántas clases, especies y géneros de ladrones hay en el mundo! . Unos con traje de caballero, otros con el de pillos. Unos roban desde su casa, a pie firme y a lance seguro; otros en la calle, en el campo, en los caminos; habiéndolos en todas partes y para todo, y estando tan poco libres de ellos los palacios y aun las mismas coronas de los reyes como la más solitaria aldea y la fruta más ruín del árbol que crece solo en el desierto. Pero en tanta variedad y diferencias de ladrones, cuatreros y tahúres, ningunos más serenos y rematados que los historiadores; y aún presumiendo mucho de honrados sólo porque no hurtan para ellos. Pero por eso el hurto no deja de ser hurto, y el despojo, despojo. A fe, a fe que si los despojados no fueran muertos, generalmente, que no siempre les estuviera bien su atrevimiento.

HABIA UNA HIGUERA...

En la explanadilla del cabezo de la Corona había una higuera que nunca jamás había dado fruto, y aquel año produjo tres higos tan hermosos, orondos y extraordinarios, que el concejo determinó enviarlos a S.M. y nombrando a Pedro Saputo para el encargo y comisión de llevarlos. Mandaron hacer una cesta muy pulida a un cesterero de Huesca, el más famoso que había en la ciudad, con tres divisiones para poner los higos separados. Y hecho todo y puestos los higos con buen mullido, entregaron a Pedro Saputo la cesta, diéronle dinero para el viaje, y tomó el camino de la corte.

A poco trecho comenzó a decir entre sí: esto que hacen los de mi lugar es una grandísima sandez, y no sé yo cómo endilgalla para que no lo parezca. Supongo que llevo allá: y ¿qué digo? . ¿Qué diré a aquellas raposas descoladas de los cortesanos? . Y ¿qué dirán cuando vean que desde Almudévar, en Aragón, llevan tres higos a S.M. y pido audiencia y se los quiero presentar y porfío en ello?

Ya estoy cerca, dijo: y para lo que tengo discurrido, lo mismo son dos higos que tres; me como uno. Y se lo comió, y fue adelante. Llegado al sitio que llaman la venta del Espíritu Santo, dijo: para lo que de nuevo he pensado, lo mismo es un higo que dos; me como, pues, el uno, y se lo comió y fue adelante. Llegó, en fin, al Buen Retiro donde a la sazón residía el rey y toda la real familia; y como todo lo llevase muy discurrido, compuesto y considerado, se entró en palacio muy confiado y sereno.

PIDE AUDIENCIA A SU MAJESTAD

Era entonces lo que privaba en palacio, por ser el gusto dominante, las bufonadas y chocarrerías. De modo que la gracia y mérito de la buena conversación y trato cortesano consistía en chistes, equívocos, conceptillos y agudezas tal vez indicentes, pasando todo por de buena ley a título de discreción y galantería.

Con efecto, llegó a palacio, y haciendo del bobo pidió ver a S.M. a quien traía un oficio del concejo de Almudévar, y con él un regalo que sería contado en los anales del reino por la cosa más estupenda que se habría visto. Preguntáronle al punto los cortesanos qué era lo que traía y respondió que primero lo había de saber S.M. que ellos lo verían, y no lo

—¿Hase visto, dijo uno de ellos, un loco más gracioso? Llévesmole a S.M. que, por San Jorge, ha de gustar mucho de oírle. Y le pusieron en medio de todos y le entraron en la cámara de S.M.

Llegado a la presencia del rey con el oficio o pliego en la mano y la cesta en la otra, le pidió licencia para presentarle

un oficio escrito del concejo de su lugar, y S.M. le admitió con agrado y leído que le hubo dijo:

—¿Conque me traes tres higos?

—Sí señor, aquí están en esta cesta. Y se la entregó a S.M. Abrióla el rey, y no viendo más de un higo dijo:

—Aquí sólo hay un higo.

—Pues uno, respondió Saputo.

—Pero el oficio reza tres, dijo el rey.

—Pues tres, respondió el bribón.

—Hombre, dijo el rey; el oficio dice que me mandas tres higos, y aquí sólo veo uno.

—Eso, señor rey, consiste (dijo Pedro Saputo) en que ahí por ahí antes de llegar me he comido yo los otros dos.

—¡Te los has comido! . ¿Y cómo has hecho? , preguntó el rey.

—Así, respondió Pedro Saputo y tomándole al rey el higo de la mano se lo comió con mucha gracia y desenvoltura.

LA REGALADA MESA DEL REY

Un día le dijo el rey:

—Supuesto que has visto ya mi mesa, ¿te parece si habrá algún príncipe en el mundo que sin traer nada de fuera de sus estados la tenga tan regalada? .

—Me parece que no, porque no hay ningún reno en el mundo que produzca tanta variedad de cosas y tan excelentes para el regalo de la vida. Pero faltan muchas, señor, en la mesa de V.M. e yo siendo lo que son las tengo cuando quiero mucho más exquisitas, o las como, que es lo mismo. Porque Vuestra Majestad no come el pan de Huesca ni de Andorra.

—No.

—Pues yo, sí. V.M. no come el carnero de Monegros.

—No.

—Pues yo sí. V.M. no come las truchas del Cinca, ni del río de Troncedo.

—No.

—Pues yo sí. V.M. no come los nabos montañeses y de Mainar, ni el cardo ni la escarola de Alcañiz.

—No.

—Pues yo sí. V.M. no come el queso de Tronchón, el aceite de Fornos, las uvas de Ráfales, las cerezas de Monzón y Torre del Conde, los higos de Maella, ni las granadas de Fraça.

—No.

—Pues yo sí. V.M. no come la aceituna negra y curada de la Tierra Baja.

—No.

—Pues yo sí. V.M. no bebe el agua del Gállego o del Cinca.

—No.

—Pues yo sí.

—¿Qué tan buena es? preguntó el rey.

—Es tan buena, señor, respondió, que además de ser muy ligera, fácil y suave, pura como la luz, delgadísimo y la más limpia que corre sobre la faz de la tierra, no padecen de gota ni apoplejías los que la beben; en especial de sus corrientes.

—No me has nombrado ningún vino, le dijo el rey.

—Señor, no faltan muy especiales, pero por ahora son mejores los de las provincias de Andalucía, que si mis paisanos los aragoneses no tuviesen el talento de hacer de buenas uvas mal vino, mandara V.M. traer del campo de Cariñena y otros, y la hobrearían con los mejores.

—Me alegre, le dijo el rey, de que mi reino de Aragón sea un paraíso, e la tierra por sus frutos naturales. Algunos ya yo los había oído nombrar, otros ya vienen a mi mesa y aún de los que tú no has nombrado; y otros habían llegado a mi

noticia. Pero, en efecto, yo creo que andas un tanto cuanto exagerado en el punto de excelencia.

—Señor, replicó él, en Aragón todo está a un nivel, la excelencia de los frutos de la tierra y la nobleza de los corazones, de sus naturales para amar a su rey, y la lealtad de sus pechos para defender su corona. Esta conclusión dejó al rey muy apagado, y más que habló Pedro Saputo con grande ahínco y firmeza, como hombre que sabía lo que decía.

CAMINO DE ZARAGOZA

Todos los días solía llamarle el rey a su cámara y holgaba mucho de su discreción y dichos agudos; aunque no tardó a conocer que Pedro Saputo era hombre para más que para hacer reír como un bufón sin asiento ni meollo. Hasta le llamó alguna vez cuando deliberaba con el ministro, y le llegó a pedir su parecer en gravísimos negocios del Estado. Por fin se atrevió Pedro Saputo a declarar a S.M. que la comisión y regalo de los higos, como el papel de bobo que estaba haciendo, había sido achaque para introducirse, y todo para tener ocasión de decir a S.M. lo que había observado en el reino.

Las damas de palacio le querían mucho y jugaban y reían con él por simple y sin malicia, y él se dejaba reír y jugar, y sacaba todo el partido que podía, que no era poco de todos modos. Pero algunas traslucieron muy pronto que su simplicidad era fingida, y le trataban de otra manera y le favorecían más, y se entendían con él para burlarse de algunos caballeros que se tenían por discretos.

Cansóse empero de estar en la corte y de ver constantemente al rey engañado por sus ministros y consejeros, y no atreviéndose a pelear solo una batalla tan recia como la que habría que dar a tantos y tales enemigos del rey y del reino, dijo un día a S.M.

—Señor, si V.M. me da licencia, yo desearía volver a Aragón, porque tengo que cumplir este año un voto a la Virgen del Pilar, y se acercan las fiestas.

Sintiolo el rey, porque se había agradado de su buen entendimiento, y quisiera retenerle siempre a su lado. Con todo respondió

—No te privaré de cumplir tu buena obra; y sabe que tengo envidia a los aragoneses que tan de cerca pueden visitar a aquella señora y madre de todos. Ve, pues, a tu tierra. Pero cuando estés para partir, entrarás, que has de llevar unas letras mías y un encargo de palabra a aquel mi virrey y capitán general.

—Señor, dijo Pedro Saputo; yo ya me iría mañana si V.M. no me ha menester más tiempo en la corte.

—¡Iraсте, pues, mañana, respondió el rey; y entiende que si quieres volver, siempre te veré con gusto y si algo me pides no te lo negaré tu rey.

Con efecto, le despacharon aquel mismo día; él besó la mano al rey, se despidió de sus amigas y amigos, y cargado de regalos de ellas, salió de la corte y tomó el camino de Zaragoza

CONTINUARA

FOSILES de una RAZA por el CAUCE de un RIO SECO

LAS gentes se van. Como el río al que no enseñaron a emplear su fuerza. Las calles van quedando vacías, mientras las casas van cubriéndose de arrugas. Aún quedan flores en algunos balcones. Serán quizá las últimas que hagan compañía a una ciudad que se va muriendo, porque la dejaron sin hombres. Hombres que se fueron tras el río en busca de nuevos lechos.

Sólo van quedando viejos por las viejas calles. Ancianos que ya nacieron conformados. Resignada la ciudad antigua se esconde en la sombra para ocultar el desencanto del olvido. Hasta el arte se va perdiendo en el viento. Es conmovedor, angustioso, ver cómo muere un pueblo. Pero la angustia se hace insoportable, viendo el resignado conformismo de unas gentes que ya nada esperan, porque la juventud se marchó, porque sus intelectuales se han desperdigado por el mundo, porque comprenden que los dos ricos de siempre quieren seguir siendo siempre dos, y dejarán abierto el grifo del río por la noche, para que el progreso se trasvase con sus aguas.

Hubo una vez un rey que hizo tan grande Aragón, que tuvo que llamarle España. Cada uno clavó las uñas en donde adivinó mejores raíces. Para Aragón reservaron historia y tierra. Tierra con ríos diciendo adiós a sus riberas durante siglos, sin que nadie se preocupe de abrazar agua y tierra y así engendrar el hermoso hijo de la supervivencia. Nadie se ha preocupado; pero en ese nadie tenemos que incluirnos nosotros mismos, que nos hemos dedicado a escribir chascarrillos, mientras los demás se repartían el patrimonio de todos.

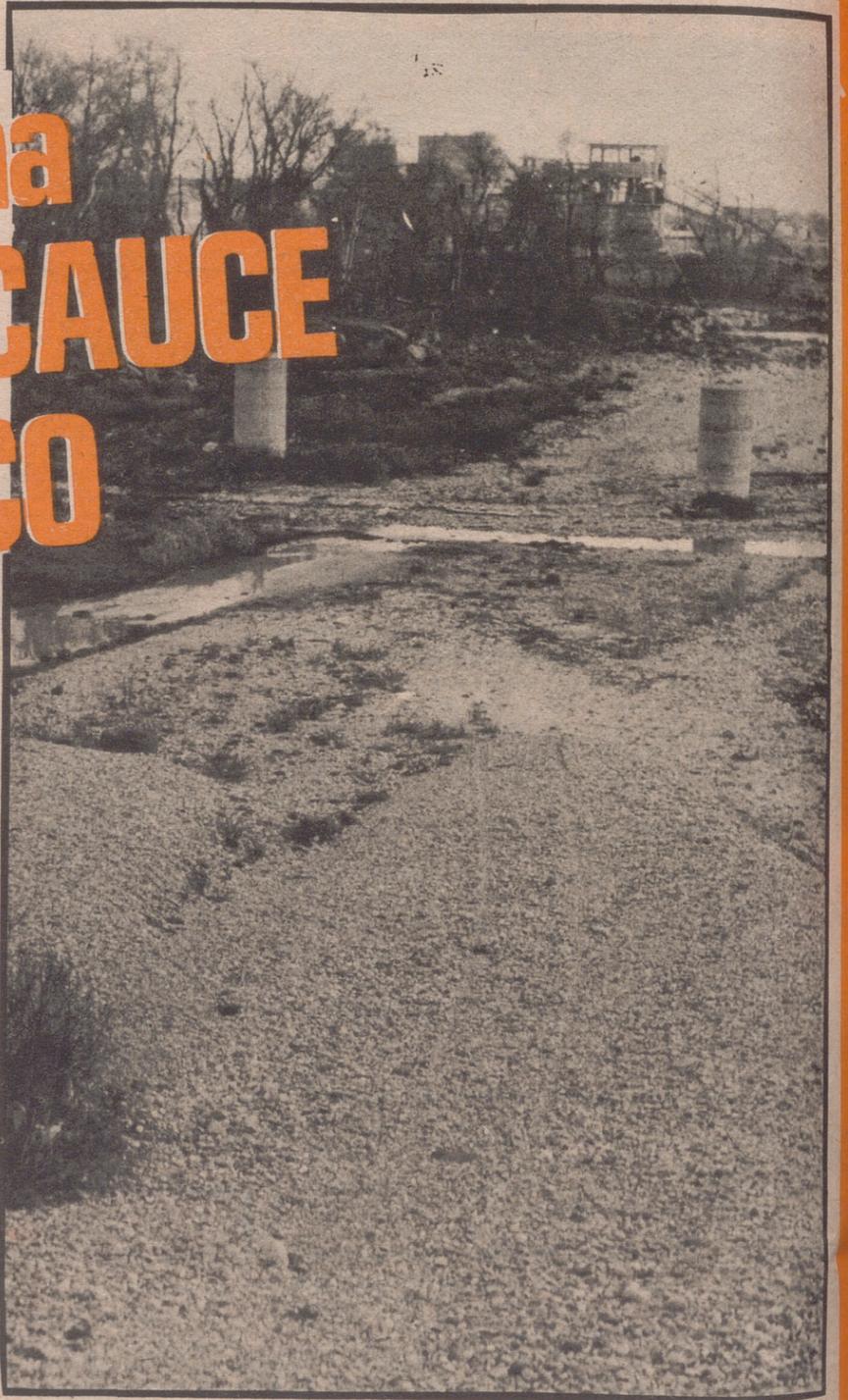
¿Quién quiere alquilar mi pueblo? En el balcón han puesto un sucio papel anunciando que está libre. Las grietas no predicen ruina, son tan sólo el contraste de su calidad histórica. Entra en la ciudad. No tengas miedo. Las casas se apoyan unas en otras con brazos de madera apuntalada. Están seguras. La casa que siempre acompañó a la torre se está muriendo; pero se lo oculta a su mudéjar compañera, no quiere que sufra. No quiere obligarle a sentirse también vieja. Las torres tienen siempre destinos más importantes. Por eso la casa se va muriendo por la espalda, por donde ella no le vea desmoronarse poco a poco, mientras de frente le muestra su sonrisa, su seguro balcón de forja y su cornisa, cual traje de gala en la fiesta mayor. Es bonito haber aprendido a morir con una sonrisa que no tenga sabor a mueca.

Otra casa se lava con cal cada mañana, se peina con claveles y geranios; no quiere que su difunta vecina se dé cuenta de que ya está muerta. Para los ancianos su ciudad sigue viva. Cuando miran las puertas hundidas, siguen contemplando a sus abuelos sentados bajo el quicio, y no tienen tiempo de ver la ruina. ¿Quién quedará para enterrar a los últimos habitantes?

Sólo nos dejaron historia y títulos de monumentabilidad; sólo nos dejaron un cerro calcinado como la boca de un horno en el que tuviesen que arder nuestros últimos huesos. Nos dejaron historia y tradiciones para recordar, para entretener el ocio en una ensoñadora mirada hacia atrás, para que el recuerdo vaya llenando de lágrimas nuestros ojos, y el llanto nos impida ver la nada que nos han legado.

Alguien en su huida se olvidó el río. Como las migas de un Pulgarcito que no quisiese olvidar el camino de vuelta. El río tiene que ser la enorme cuerda por la que trepen cuantos se fueron. Todos tienen que desandar el camino, y volver a su plaza, a su callejuela, a su sombra, a su cerro, a su tierra, allá en donde haga falta. Hay que arrancar el papel de los barrotes del balcón. Si es preciso, tiremos la vieja historia que nos dejaron a medio caer por las calles retorcidas en sombra. Tiremos todo aquello que ya no puede servir más que para apretar los dientes ante tanto conformismo malperdido en años. Hay que edificar un nuevo pueblo en donde los niños lleguen a ser ancianos después de haber sido hombres, y evitemos que nazcan tantos niños envejecidos antes de abrir los ojos.

Pero quizá esta imagen ha sido una serie de palabras escritas



sobre la tierra de la plaza por la gente de un abueleto con los ojos llenos de soledad. Unas palabras ininteligibles para todos, porque el viento jugueteó con ellas y las fue transformando en muecas grotescas, lenguas asomadas burlonas en el balcón de la boca, cortes de manga sobre el brazo del inevitable tonto del pueblo. ¿Dónde se llevará el viento aquella palabra que aprendió a soñar? Quizá la tenga en su pico aquel pájaro que acaba de aprender a cantar.

Acido carácter aragonés. Soberbio hasta el silencio cuando tiene que pasar el recibo por su aportación a los demás. Acidez, epidermis de cardo, personalidad de aquellos Marcial, Goya, Costa, y estos Buñuel, Saura, Viola, Sender, por citar sólo algunos dentro de distintas facetas. Acido capaz de disolver el mármol más duro, con algo más que palabras. ¿Cómo es posible que con este carácter nuestra tierra agonice? ¿O será por este carácter? Por este empeño de trabajar siempre a solas.

Al final todo serán palabras. Como un discurso de Costa, que siempre pondremos como modelo, y que nunca se llevará a la práctica. Como una película de Buñuel que todos alabamos, pero nadie nos hemos molestado en ver. Como un epigrama de Marcial que saboreamos con deleite más que por su ejecución, pensando en el garrotazo que le daría la persona ridiculizada y criticada.

Hermosa tierra mía, que seguirá contemplando con las manos en los bolsillos cómo la historia, lo que de ella va quedando, abrazada a sus ancianos va hundiéndose cada día más en el profundo horno de sus cerros calcinados, mientras con su dedo ensarmentado señala una profunda y fosilizada cicatriz sobre una reseca vega por donde otrora hubiese un río.

Pero aún hay vida. Aún quedan niños que escriben por las paredes. El anciano lleva en su bolsa el pan revuelto con las ilusiones, mientras el sol se encarga de encender los faroles del día. Aún baja agua por el río, tenemos que demostrar algo más que esperanza.

SERGIO ZAPATERIA

N. de la D. — Rogamos a los autores de artículos seleccionados para el "Premio Sender 74" que nos envíen su autorización para publicarlos.